

ModMAG® M1000



NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Juin 2019

MID_M1000_BA_03_1256

SOMMAIRE

1. Recommandations élémentaires de sécurité	1
2. Description de l'appareil.....	3
3. Installation.....	5
3.1 Généralités	5
3.1.1 Plages de température.....	5
3.1.2 Protection.....	5
3.1.3 Transport	5
3.2 Installation.....	6
3.2.1 Positionnement du débitmètre	6
3.2.2 Longueurs droites Amont/Aval	6
3.2.3 Emplacement d'installation	7
3.2.4 Réduction de la section nominale de passage	8
3.2.5 Version montage à distance.....	9
3.2.6 Mise à la terre et compensation de potentiel	10
3.2.7 Conduites synthétiques ou conduites revêtues	10
3.2.8 Conduites avec protection cathodique.....	11
3.2.9 Environnement électrique perturbé.....	11
4. Raccordement électrique	12
4.1 Energie auxiliaire	12
4.2 Version séparée.....	13
4.2.1 Spécification câble de signal	14
4.3 Schémas de raccordement des entrées et sorties	15
4.3.1 Raccordement des câbles d'entrée/sortie	16
5. Programmation.....	17
5.1 Menu principal.....	18
5.1.1 Configuration de base.....	18
5.1.2 Mesure	19
5.1.3 Entrées et sorties	21
5.1.4 Totalisateur	24
5.1.5 Communication	25
5.1.6 Configuration Système	26
5.1.7 Info	26

5.1.8	Mot de passe	27
5.1.9	Login.....	27
6.	Recherche et suppression de panne.....	28
6.1	Contrôle LEDs.....	29
6.2	Échange de l'électronique	30
7.	Données techniques	31
7.1	Capteur de mesure de type II.....	31
7.2	Capteur de mesure de type alimentaire.....	33
7.3	Récepteur de mesure type III	35
7.4	Convertisseur de mesure type ModMAG® M1000.....	36
7.5	Limites de mesure	37
7.6	Choix de la taille nominale	38
8.	Structure du programme	39
9.	Pièces de rechange	41
10.	Retour / Déclaration d'innocuité	42

1. RECOMMANDATIONS ELEMENTAIRES DE SECURITE

Veillez lire consciencieusement cette notice d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce produit.

Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer l'installation et la réparation de ce produit. En cas de défaut, contactez votre distributeur.

Installation

Veillez à placer l'unité sur une surface stable évitant ainsi tout risque de chute.
Évitez de placer l'unité à proximité d'un radiateur ou d'une source de chaleur.
Assurez-vous de positionner le câblage à l'abri de tout risque potentiel.
Isolez l'unité de tous circuits d'alimentation principaux avant de retirer toute protection.

Alimentation en énergie

Utilisez uniquement la source d'énergie adaptée à l'équipement électronique. En cas de doute, contactez votre distributeur.
Veillez à ce que tous les raccords électriques soient proportionnés à la tension requise.
Toutes les unités doivent être mises à la terre afin d'éliminer tout risque de décharge électrique.
Un défaut de mise à la terre d'une unité pourrait endommager celle-ci ou les données stockées.

Initialisation et opération

Ne mettez en œuvre que les fonctions de contrôle strictement décrites par le mode opératoire. La mise en œuvre d'autres fonctions de contrôle inappropriées pourrait entraîner des résultats erronés, des opérations incorrectes ou des pertes de données.

Entretien et nettoyage

Couper toutes les unités et isolez celles-ci de tous les circuits d'alimentation principaux avant tout entretien.
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez aucun nettoyant liquide, ni aucun nettoyeur àérosol.

Réparation suite à un dommage

Déconnectez toutes les unités de l'alimentation électrique et faites procéder aux réparations par du personnel qualifié, dans les cas suivants:

- Si un raccord électrique et/ou une prise ont été endommagés ou détruits
- Si une unité ne fonctionne pas normalement dans les conditions usuelles d'utilisation du mode opératoire
- Si une unité a été exposée à la pluie ou à des projections d'eau ou de liquide de toute sorte.
- Si une unité a été endommagée lors d'une chute.
- Si une unité perd de sa performance signalant ainsi un besoin d'entretien.

Classe de protection

L'appareil a une classe de protection IP 67 et doit être protégée contre les gouttes d'eau, l'eau, les huiles et lubrifiants, etc.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des dommages au produit ainsi que des risques de blessures corporelles sévères.

RoHs

Nos produits répondent à la norme RoHs.

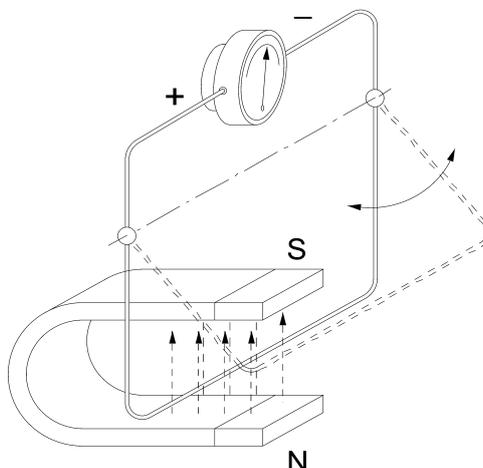
Recyclage des piles

Les piles contenues dans nos produits doivent être recyclées conformément à la loi en vigueur (décret européen 2006/66/EG).



2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le débitmètre électromagnétique est adapté pour la mesure du débit de tous types de fluide ayant une capacité de conductivité électrique d'au moins $5 \mu\text{S}/\text{cm}$ ($20 \mu\text{S}/\text{cm}$ pour eau déminéralisée). Cette série d'appareils se caractérise par une très grande précision de mesure. Les résultats de mesures sont indépendants de la densité, de la température et de la pression.



Principe de mesure

Conformément à la loi de Faraday concernant l'induction, on induit une tension électrique dans une conduite dans laquelle un champ magnétique se déplace. Lors du mesurage d'écoulements électromagnétiques, l'échelle graduée mobile est remplacée par un fluide qui se déplace. Les deux électrodes de mesure placées à l'opposé l'une de l'autre amènent la tension induite proportionnellement à la vitesse d'écoulement vers le convertisseur de mesure. Le volume d'écoulement est ainsi calculé par rapport au diamètre du tube.

Débitmètre

Le débitmètre se compose d'un capteur de mesure et d'un convertisseur de mesure. Le capteur de mesure est installé dans la conduite et est disponible dans différentes sections nominales, différents taux de pression, raccords de processus et de matériaux. Le convertisseur de mesure est directement installé sur le capteur de mesure ou il est également disponible en version séparée. Le convertisseur de mesure affiche les débits actuels, les additionne et les transmet vers les différentes sorties ou interfaces. Voir également Chapitre 7 pour informations complémentaires.



Convertisseur ModMAG®

Capteur de mesure

Plaque signalétique de type

Prière de vérifier la plaque signalétique de l'appareil pour vous assurer que l'appareil livré correspond bien à vos attentes. Vérifiez également sur cette plaque signalétique quelle doit être l'alimentation en courant pour cet appareil.

<p>ModMAG®</p> <p>Convertisseur de mesure</p> <p>Numéro de série</p> <p>Section nominale</p> <p>Temp. max.</p> <p>Pression nominale</p> <p>Électrodes</p> <p>Habillage</p> <p>Constante Transmetteur</p> <p>Degré de protection</p>

<p>ModMAG®</p> <p>Convertisseur de mesure</p> <p>Modèle</p> <p>Numéro de série</p> <p>Degré de protection</p>

3. INSTALLATION

AVERTISSEMENT : **LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION REPRESENTÉES CI-APRES SONT SCRUPULEUSEMENT A RESPECTER AFIN DE GARANTIR LA CAPACITE DE FONCTIONNEMENT ET LA SECURITE GARANTIE DE L'APPAREIL DE MESURE.**

3.1 Généralités

3.1.1 PLAGES DE TEMPERATURE

- ATTENTION :**
- Pour empêcher toute détérioration de l'appareil, respectez scrupuleusement les plages de température maximales du capteur de mesure et du convertisseur de mesure.
 - Dans des régions à températures environnementales très élevées, il est fortement recommandé de protéger le convertisseur de mesure des rayons directs du soleil.
 - Lorsque la température du fluide est supérieure à 100 °C, il faut séparer le convertisseur de mesure du capteur de mesure (version séparée).

Convertisseur de mesure	Température environnementale		De -20 à +60 °C
Capteur de mesure	Température fluide	PTFE / PFA	De -40 à +150 °C
		Caoutchouc dur	De 0 à +80 °C
		Caoutchouc mou	De 0 à +80 °C

3.1.2 PROTECTION

Pour garantir les exigences de protection, les points suivants sont à respecter :

- ATTENTION :**
- Les joints du boîtier doivent être intacts et être maintenus propres.
 - Toutes les vis du boîtier doivent être solidement serrées.
 - Les diamètres extérieurs des câbles de raccordement utilisés doivent correspondre aux entrées de câble (pour M20 Ø 5 ... 13 millimètres).
En cas de non-utilisation de câbles d'entrée, utilisez des bouchons aveugles
 - Les câbles d'entrée doivent être fermement serrés.
 - Dans la mesure du possible, placez les câbles vers le bas. L'humidité ne pourra ainsi pas arriver à s'introduire dans des câbles.

L'appareil de mesure est livré de façon standard selon le degré de protection IP 67. Si toutefois un degré de protection supérieur est nécessaire, il faut alors monter le convertisseur de mesure séparément du capteur de mesure. Le capteur de mesure est également disponible de façon optionnelle en IP 68.

3.1.3 TRANSPORT

- ATTENTION :**
- Tous les capteurs de mesure plus grands que DN 150 sont équipés d'anneaux de levage. Ces anneaux sont impérativement à utiliser pour le transport et le levage des capteurs de mesure.
 - Il est formellement interdit de soulever les capteurs de mesure au niveau du convertisseur de mesure ou du collier du capteur de mesure.
 - Les capteurs de mesure ne doivent en aucun cas être à l'aide d'un chariot élévateur levés au niveau de la tôle d'habillage sinon le boîtier risquerait d'être défoncé.
 - Il est également interdit d'introduire des équipements de levage dans la conduite de mesure (câble, pointes de chariot élévateur, etc.) car le revêtement pourrait être endommagé.

3.2 Installation

Pour garantir l'intégralité du fonctionnement de l'appareil tout comme pour éviter tous risques d'endommagement, prière de respecter scrupuleusement les instructions d'installation suivantes.

- ATTENTION :**
- L'appareil doit être installé dans la conduite du tube conformément à la flèche de direction d'écoulement indiquée sur la plaque signalétique.
 - Pour les capteurs de mesure dont le revêtement est en PTFE, il est autorisé et ceci seulement juste avant l'installation, d'enlever le capot de protection contre les poussières du collecteur ou au niveau de la tubulure filetée pour des visages de tubes destinés à des produits laitiers aussi DIN 1851.

3.2.1 POSITIONNEMENT DU DEBITMETRE

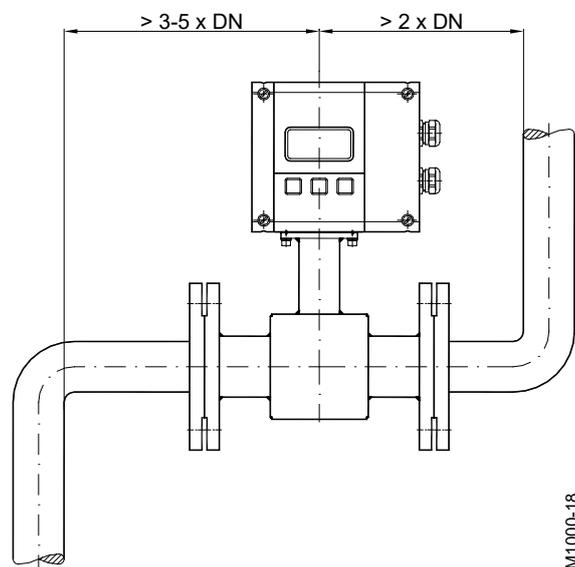
La position d'installation de l'appareil de mesure est totalement libre. L'appareil peut être installé tant à l'horizontale qu'à la verticale des conduites. Lors de l'installation à la verticale, prévoir que le sens du courant soit vers le haut. Les éléments solides transportés tombent vers le bas.

Lors de l'installation à l'horizontale, il est indispensable de veiller à positionner les électrodes de mesure à l'horizontale. Sinon, des bulles gazeuses transportées pourraient entraîner, durant une courte durée, l'isolation des électrodes de mesure.

L'appareil est à installer conformément à la flèche de direction d'écoulement se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

3.2.2 LONGUEURS DROITES AMONT / AVAL

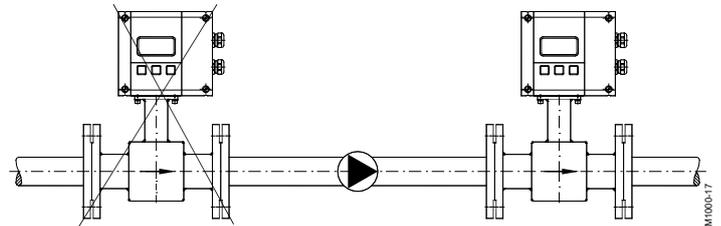
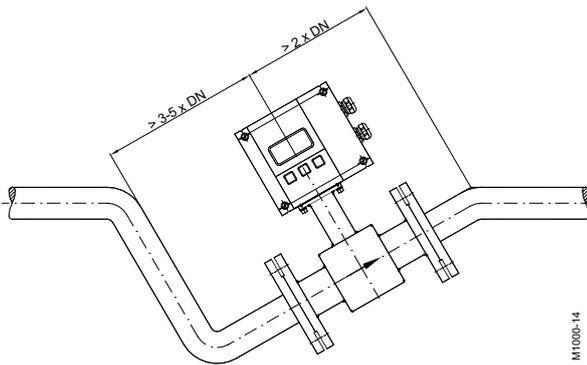
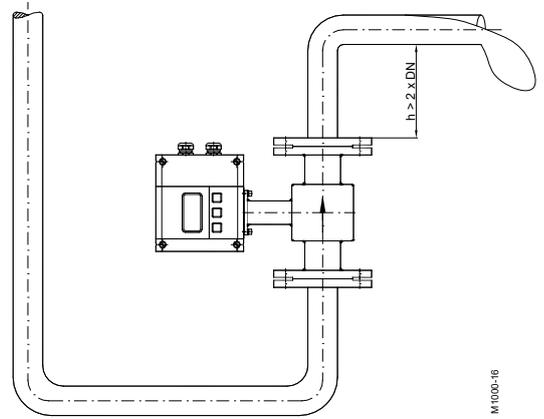
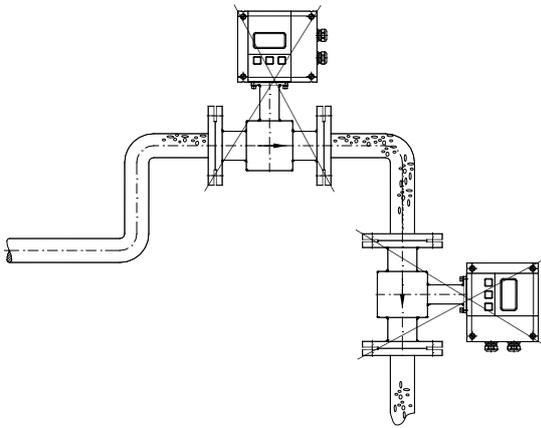
Il est fondamental d'installer le capteur de mesure devant les robinetteries générant des turbulences. Si cela ne devait pas toujours être possible, prévoir une longueur droite amont de tuyauterie supérieure à $3 \times \text{DN}$. La longueur droite en aval devrait être supérieure à $2 \times \text{DN}$.



3.2.3 EMBLACEMENT D'INSTALLATION

ATTENTION :

- Le capteur de mesure ne doit en aucun cas être installé du côté aspiration de la pompe car, du fait d'une dépression, il y a risque d'endommagement du revêtement (plus particulièrement pour les revêtements en PTFE).
- Veiller à ce que la conduite au point de mesure soit toujours complètement remplie sinon aucun mesurage correct ou exact ne sera possible.
- Le capteur de mesure ne doit pas être installé au point de mesure le plus élevé d'un système de conduites sinon il y a risque d'accumulation de gaz.
- Ne pas effectuer d'installation au niveau d'une conduite descendante suivie d'un écoulement libre.
- En cas de vibrations, la conduite est à fixer avant et après le capteur de mesure. En cas de très fortes vibrations, le convertisseur de mesure est à séparer du capteur de mesure (version séparée).

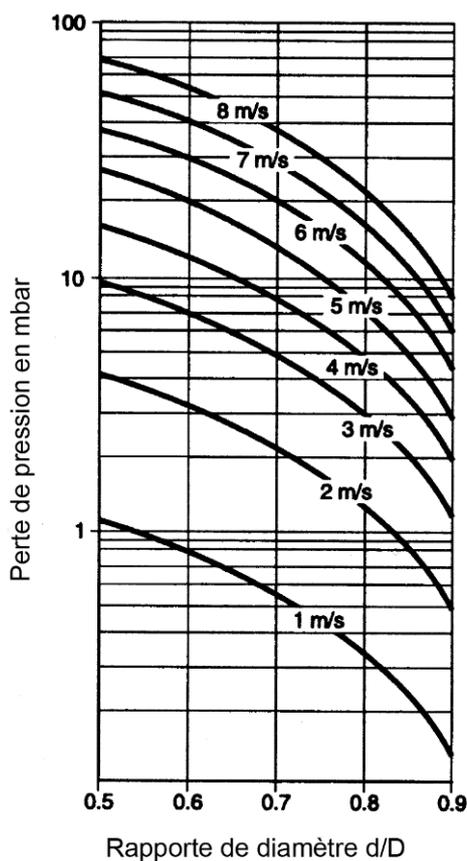
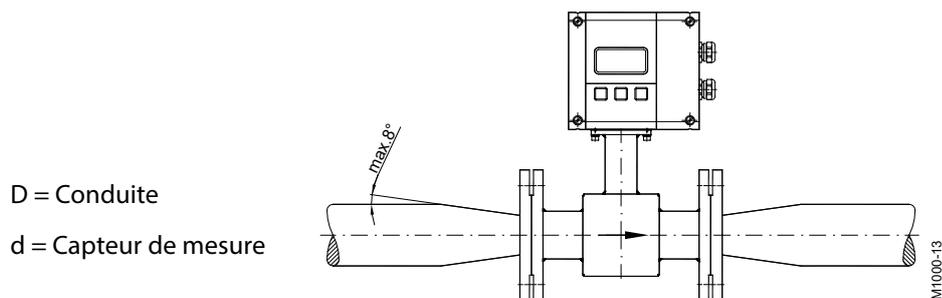


3.2.4 REDUCTION DE LA SECTION NOMINALE DE PASSAGE

Par l'utilisation de pièces d'adaptation de tube selon DIN28545, il est possible d'installer les capteurs de mesure sur des conduites dont la section nominale de passage est plus élevée.

La baisse de pression peut être déterminée à l'aide des programmes normés ci-après (seulement pour des fluides dont la viscosité s'apparente à celle de l'eau).

INSTRUCTION : *En cas de très faibles vitesses d'écoulement, il est possible d'augmenter celle-ci par la réduction de la section nominale au niveau du point de mesure et d'améliorer ainsi la précision de la mesure.*



Détermination de la baisse de pression :

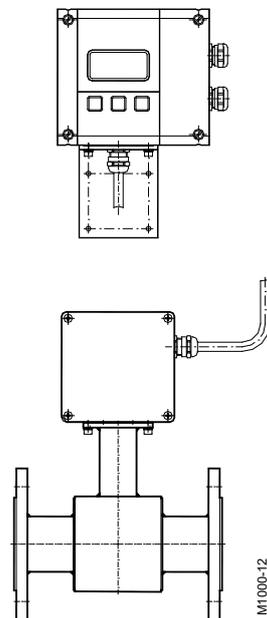
1. Calculer le rapport de diamètre d/D.
2. En relation du rapport de diamètre d/D et de la vitesse d'écoulement, effectuer la lecture de la perte de pression.

3.2.5 VERSION MONTAGE A DISTANCE

La version avec le convertisseur en montage à distance est absolument nécessaire dans les cas suivants :

- INFORMATION :**
- Capteur de mesure de classe de protection IP 68
 - Température du fluide > 100 °C
 - Fortes vibrations

- ATTENTION :**
- Le câble de signal ne doit pas être installé aux environs immédiats des câbles de haute tension, de machines électriques etc.
 - Fixer le câble de signal. Sinon, les mouvements du câble peuvent induire des modifications de capacité pouvant entraîner des mesures incorrectes.
 - À des températures de fluide supérieures à 70°C, s'assurer qu'il n'y ait aucun câble en contact avec la surface chaude du capteur de mesure.

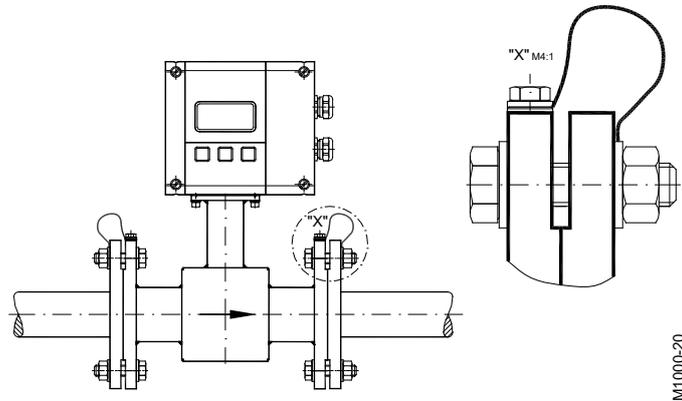


3.2.6 MISE A LA TERRE ET COMPENSATION DE POTENTIEL

Pour obtenir une mesure exacte, le capteur de mesure et le fluide de mesure doivent avoir environ le même potentiel électrique.

Avec la version de raccords à bride tout comme la version avec raccords à bride intermédiaire sans électrode de mise à la terre supplémentaire, ceci est effectué par le raccordement à la conduite.

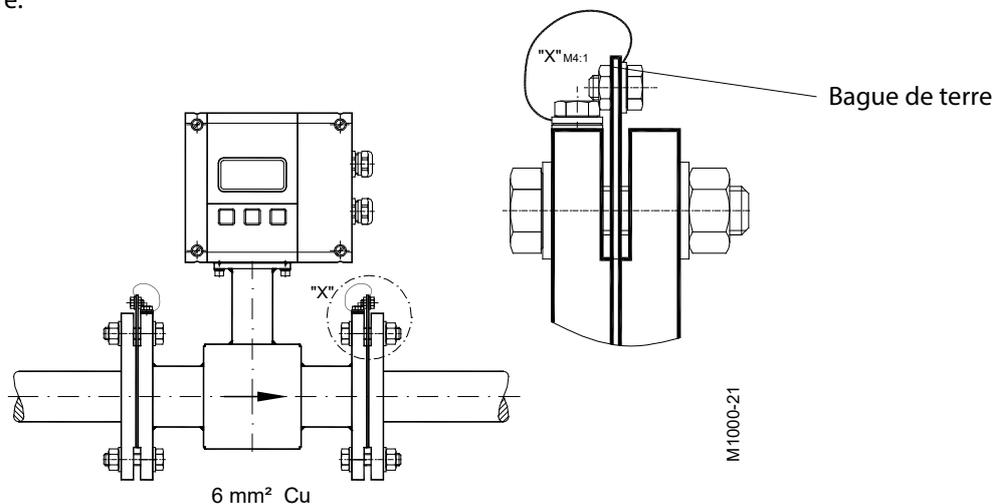
- ATTENTION :**
- Avec la version à bride, en plus des vis de fixation, rajouter un câble de raccordement (min. 4 mm²) entre la vis de mise à la terre sur la bride du capteur de mesure à la contre-bride. S'assurer qu'une bonne connexion électrique.
 - La couleur (peinture) ou corrosion sur la contre-bride peuvent perturber une bonne connexion électrique.
 - Pour les versions à bride intermédiaire, la connexion électrique avec le capteur de mesure s'effectue par deux prises ¼AMP au niveau du collier du capteur de mesure.



3.2.7 CONDUITES EN PLASTIQUE OU CONDUITES REVETUES

En cas d'utilisation de matériaux non conductibles ou de conduites revêtues d'un matériau non conducteur, la compensation de potentiel doit être effectuée par le montage supplémentaire d'une électrode de mise à la terre ou par le montage d'une bague de mise à la terre entre les brides et reliées au capteur de mesure à l'aide d'un câble de mise à la terre.

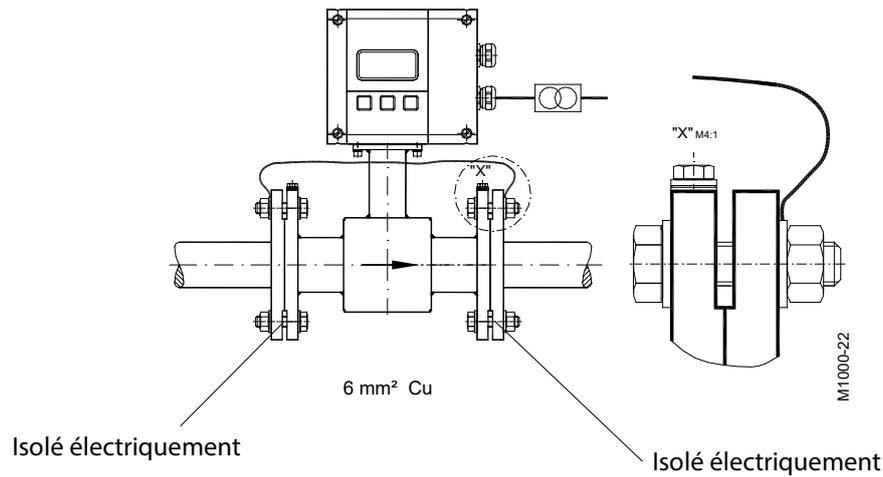
- ATTENTION :**
- En cas d'utilisation de bagues de mise à la terre, Surveillez la résistance à la corrosion du matériel. En cas d'utilisation de fluides agressifs, il est également recommandé d'utiliser des électrodes de mise à la terre.



3.2.8 CONDUITES AVEC PROTECTION CATHODIQUE

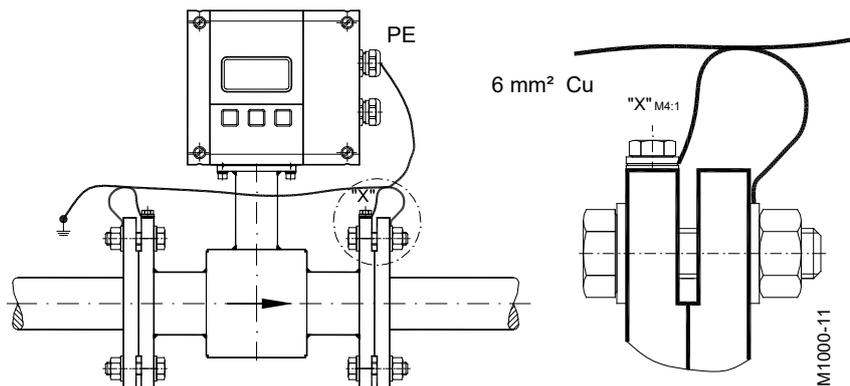
En cas de protection cathodique, l'appareil de mesure doit être monté de façon libre de potentiel. L'appareil de mesure ne doit en aucun cas avoir de connexion électrique avec le système de conduites et l'alimentation en tension doit être effectuée au travers d'un transformateur séparé.

- ATTENTION :**
- Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser des électrodes de mise à la terre (les bagues de mise à la terre devraient également être montées isolées du système de conduite).
 - Les instructions nationales pour le montage libre de potentiel sont à respecter.



3.2.9 ENVIRONNEMENT ELECTRIQUE PERTURBE

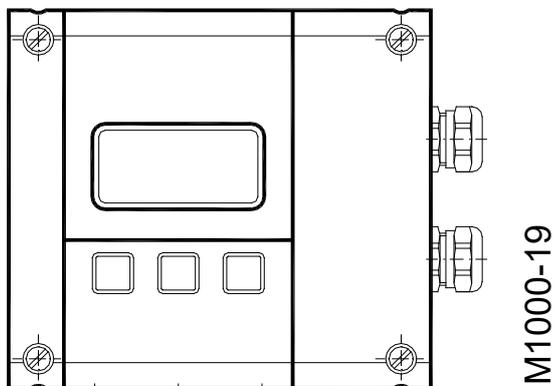
Aux alentours d'un environnement électrique perturbé où les conduites métalliques ne sont pas mises à la terre, il est recommandé d'effectuer une mise à la terre comme décrit dans le schéma ci-dessous ceci dans le but de garantir des mesures non influencées.



4. RACCORDEMENT ELECTRIQUE

ATTENTION :

- Pour les 3 entrées de câble M20, seuls des câbles électriques flexibles sont à utiliser.
- Utiliser des entrées de lignes séparées pour l'énergie auxiliaire, le signal et les entrées/sorties.



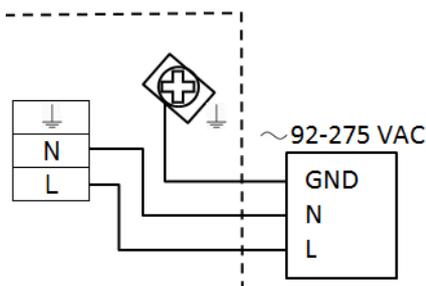
4.1 Energie auxiliaire

AVERTISSEMENT :

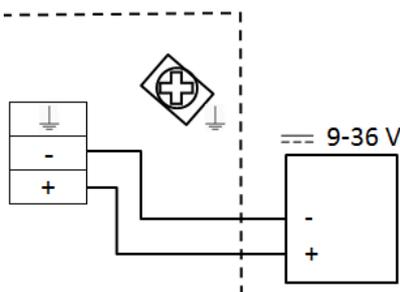
- N'installez pas l'appareil sous la tension de réseau investie.
- Respectez les instructions en vigueur au niveau national.
- Respectez la plaque signalétique (la tension de réseau et fréquence).
- L'appareil doit pouvoir être séparé de l'alimentation en énergie à l'aide d'un commutateur extérieur c.à.d. ce commutateur extérieur sépare toutes les lignes de courant allant vers l'appareil.

1. Dévisser légèrement la vis du couvercle inférieur et dévisser complètement les deux vis du haut. Ouvrir le couvercle en le plaçant vers la gauche.
2. Déplacer le câble d'alimentation en énergie auxiliaire dans la partie supérieure de l'entrée des câbles.
3. Effectuer le raccordement selon schéma ci-dessous.
4. Après réalisation du raccordement, revisser fermement le couvercle de raccordement.

Energie auxiliaire 92-275 VAC (13 VA) (50/60 Hz)
Section du câble min. 0,75 mm²



Energie auxiliaire 9-36 VDC (4 W)
Section du câble min. 0,75 mm²



4.2 Version montage à distance

ATTENTION :

- Intervenir sur le câble de connexion du signal uniquement si le débitmètre n'est pas alimenté électriquement.

Raccordement du convertisseur de mesure

1. Enlever les deux vis de serrage du couvercle de raccordement et enlever le couvercle de raccordement.
2. Desserrer les vis supérieure et inférieure du couvercle de l'appareil et ouvrir le couvercle en le déplaçant vers la gauche.
3. Glisser le câble de signal se trouvant vers le côté inférieur de l'appareil (fixation murale) au travers de l'entrée de câbles.
4. Effectuer le raccordement selon schéma ci-dessous.
5. Refermer fermement l'appareil et le couvercle de raccordement.

Raccordement du capteur de mesure

1. Enlever les vis de fixation du couvercle de raccordement et enlever le couvercle.
2. Glisser le câble de signal au travers de l'entrée de câble.
3. Effectuer le raccordement selon schéma ci-dessous.
4. Refermer fermement l'appareil et le couvercle de raccordement.

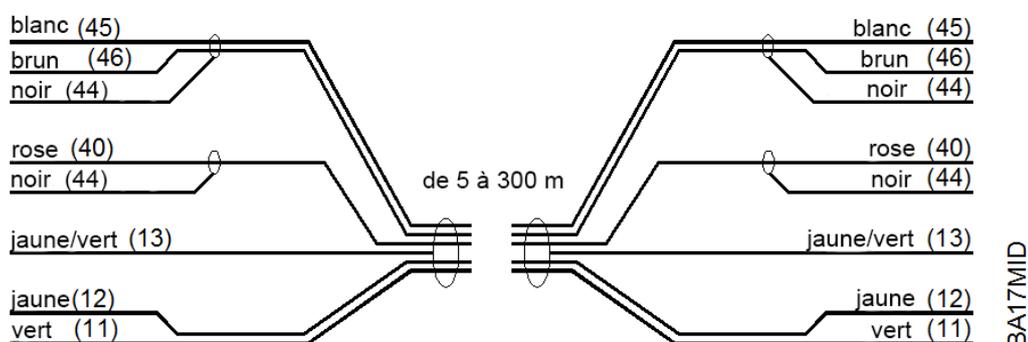
Terminal boîte de bornes		M1000	Désignation	Couleur câble
Standard	Inox			
11	5	C1	Bobine 1	Vert
12	4	C2	Bobine 2	Jaune
13	PE	CS	Blindage complet	Jaune/vert
45	1	E1	Électrode 1	Blanc
44*	PE	ES	Blindage électrodes	Noir
46	2	E2	Électrode 2	Brun
40	3	EP	Contrôle mesure matière	Rose
44*	PE	ES	Blindage contrôle mesure matière	Noir

* Les raccords avec n° 44 sont de même potentiel

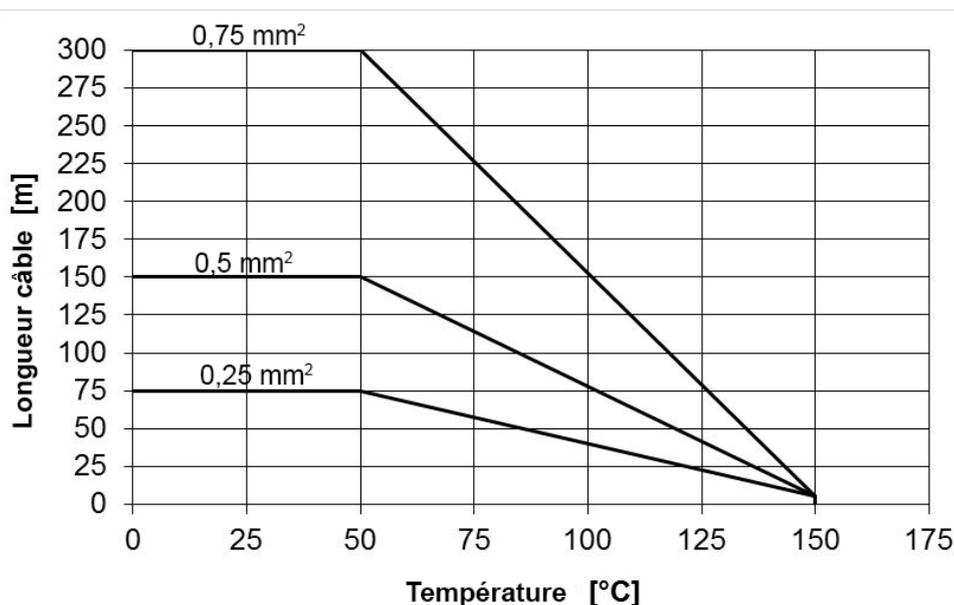
4.2.1 SPECIFICATION CABLE DE SIGNAL

- INSTRUCTION :
- N'utilisez que des câbles de signal livrés par Fuji Electric ou des câbles correspondants à la spécification ci-dessous.
 - Respecter la longueur maximale du câble de signal entre le capteur de mesure et de convertisseur de mesure (écartement le plus réduit possible).

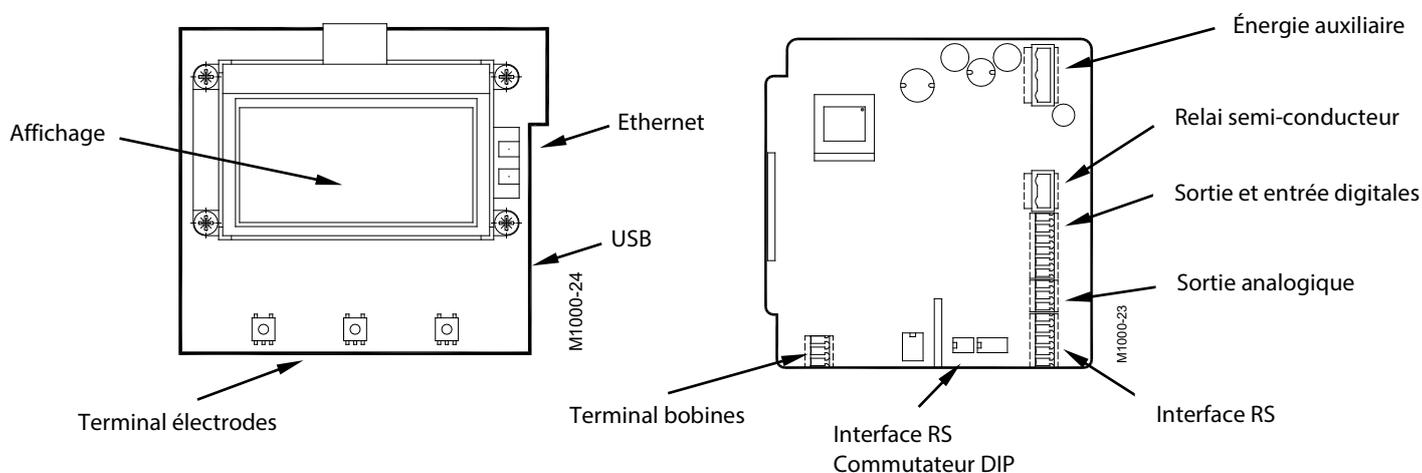
Distance	Avec électrode au ralenti	Résistance de boucle
0 – 50 m	3 x (2 x 0,25 mm ²)	=< 160 Ω/km
Câble PVC avec blindage double et complet		
Capacité : Brin de câble/Brin de câble < 120 nF/km, Brin de câble/Ecran < 160 nF/km		
Zone de température: de -30 jusqu'à +70 °C		



Longueur maximale du câble en fonction des différentes températures de fluides



4.3 Schémas de raccordement des entrées et sorties



Entrée/Sortie	Description	Terminal																		
Analogique*	0 - 20 mA 4 - 20 mA RL < 800 ohms 0 - 10 mA	7 (+) 8 (-) 9 (GND)																		
Sortie digitale																				
1*	Collecteur ouvert max. 10 kHz • passif max. 32 VDC, <100 Hz 100 mA, >100 Hz 20 mA • actif 24 VDC, 20 mA (peut être raccordé à la sortie analogique, si celle-ci n'est pas utilisée)	3 (-) 4 (+)																		
2*	Collecteur ouvert max. 10 kHz • passif max. 32 VDC, <100 Hz 100 mA, >100 Hz 20 mA • actif 24 VDC, 20 mA (peut être raccordé à la sortie analogique, si celle-ci n'est pas utilisée)	1 (-) 2 (+)																		
3	Relai semi-conducteur max. 230 VAC, 500 mA, max 1 Hz (fonction est couplée à la sortie 2)	S1 et S2																		
Entrée digitale*	5 - 30 VDC	5 (-) et 6 (+)																		
Interfaces RS*	RS232, RS485 et RS422 avec Modbus RTU. Peuvent être configurées à l'aide du commutateur DIP, même avec termination Marche (ON) ou Arrêt (OFF). RS 232 RS 422 Term. OFF RS 422 Term. ON RS 485 Term. OFF RS 485 Term. ON	<table border="1"> <thead> <tr> <th>422</th> <th>232</th> <th>485</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>RxD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Z</td> <td>TxD</td> <td>B</td> </tr> <tr> <td>Y</td> <td></td> <td>A</td> </tr> <tr> <td colspan="3">G (GND)</td> </tr> </tbody> </table>	422	232	485	A	RxD		B			Z	TxD	B	Y		A	G (GND)		
		422	232	485																
		A	RxD																	
		B																		
		Z	TxD	B																
		Y		A																
G (GND)																				
USB	Raccord USB CDC (serveur stockage mesure)	Micro USB																		
Ethernet*	Raccord interface Ethernet	Prise RJ45																		

* Toutes les entrées et sorties identifiées répondent à la catégorie de protection TNV-1 selon IEC 60950-1

4.3.1 RACCORDEMENT DES CABLES D'ENTREE/SORTIE

Utilisez des câbles blindés pour les entrées et sorties standards. Le blindage est à coupler à une vis de mise à la terre. La dimension de câble LiYCY recommandée est au minimum de 0,14 mm².



Utilisation de la sortie relais semi-conducteur

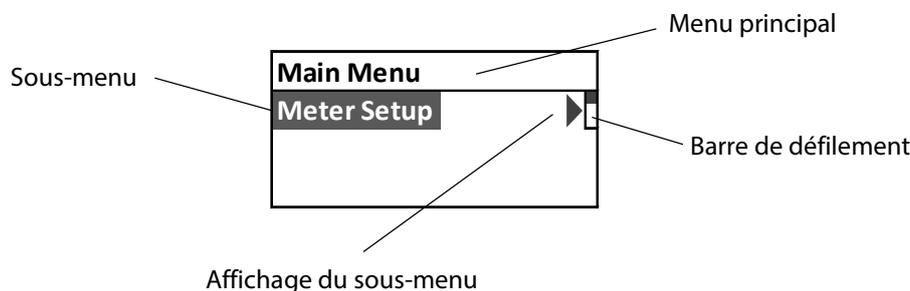
Si, en utilisant le relais semi-conducteur, les entrées et sorties standards sont également utilisées, dans ce cas, il est également recommandé d'utiliser un câble pour l'énergie auxiliaire et pour le relais semi-conducteur. La dimension de câble recommandée est de 0,75 mm².

ATTENTION :

- Utilisez des entrées de câbles séparées pour les câbles raccordés sur les sorties de relais semi-conducteur et pour les câbles raccordés à d'autres entrées et sorties.
- En cas d'alimentation de tensions différentes, il ne faut utiliser que la phase pour le relais semi-conducteur qui est également utilisée pour l'alimentation en énergie du débitmètre.

5. PROGRAMMATION

La programmation s'effectue à partir de l'utilisation de trois touches de fonction : ▲, ► ainsi qu'Exit/Save. Vous pouvez passer du mode mesure en mode programmation en appuyant une fois sur la touche **Exit/Save**.



A l'aide de la touche ▲, défilement de la liste vers le bas. Avec la touche ► ou la touche **Exit/Save**, vous arriverez dans le menu ou dans le prochain sous-menu. La barre de défilement située en haut à droite vous affiche à quel endroit vous vous situez dans la liste à cet instant. Pour arriver d'un sous-menu dans le menu supérieur, appuyez sur la touche **Exit/Save**.

Pour sélectionner un paramètre ou une valeur d'un point du menu de la liste, appuyez sur la touche ▲ jusqu'à arriver à l'affichage du paramètre ou la valeur souhaitée puis appuyez sur la touche **Exit/Save** pour confirmer ce choix. La valeur actuelle dans la liste est identifiée par un ■ en haut à gauche, par exemple ■ DN 50.

Si vous souhaitez modifier un paramètre, allez dans le menu en appuyant sur la touche ►, le premier signe clignote. Appuyez sur la touche ▲ pour modifier le chiffre. Sitôt après avoir modifié le chiffre souhaité, allez sur le prochain chiffre en appuyant sur la touche ►. Confirmez cette nouvelle valeur en appuyant sur la touche **Exit/Save**.

Signification des symboles suivants sur l'écran :

	Capacité batterie faible (Real Time Clock)
	Détection tube vide
	Erreur appareil
	Aucun mot de passe actif
	Pleine échelle dépassée
	Problème de mémoire
	Simulation active
	USB actif

Trois niveaux d'accès pouvant être programmés sont à votre disposition. Ceux-ci vous permettent de limiter l'accès à différents points du menu.

Les droits d'accès des menus respectifs sont explicités par les trois symboles ci-dessous :


Administrateur


Service


Utilisateur

Pour effectuer la programmation des niveaux d'accès, voir chapitre "Mot de passe". À la livraison de l'appareil, aucun mot de passe n'est attribué.

5.1 Menu principal

Les points de menu ci-dessous sont disponibles dans le menu principal :

- Réglage de base
- Mesure
- Entrées/Sorties
- Totalisateur
- Communication
- Programmation élargie
- Information
- Mot de passe

5.1.1 CONFIGURATION DE BASE

Calibration	 Valeur nominale	Ce paramètre permet de régler/déterminer le diamètre du convertisseur de mesure (section nominale). Ici, il est possible d'effectuer le réglage des différents niveaux de section nominale de DN 6 jusqu'à DN 500. Information : La section nominale du capteur de mesure a déjà été programmée en usine. Des modifications de cette valeur influencent la précision de mesure de l'appareil.
	 Facteur capteur	Chaque partie électronique a été calibrée en usine et le facteur de correction a été déterminé. Celui-ci a été mis en mémoire dans le convertisseur de mesure. Information : La modification de cette valeur influence la précision de cet appareil. En cas d'échange de l'amplificateur, ce paramètre doit à nouveau être programmé en y saisissant le facteur originel.
	 Offset hydraulique	Tous les appareils sont calibrés tube rempli d'eau et le point zéro hydraulique individuel a été déterminé. Celui-ci a été saisi dans le convertisseur de mesure. Information: Une modification de cette valeur influence la précision de cet appareil.
	 Constante convertisseur de mesure	Facteur de calibrage électronique (lecture seulement)
	 Courant bobine	Alimentation bobine (lecture seulement)
 Facteur de correction	En modifiant ce facteur, il est possible d'ajuster la mesure en fonction de perturbations externes sans modifier les réglages faits en usine. La plage de réglage est de +/- 5% (0,95 à 1,05). Information : Une modification de cette valeur influence la précision de mesure de l'appareil.	
 Fréquence du réseau	Pour une utilisation optimale de l'appareil de mesure, il faudrait saisir la fréquence de réseau d'alimentation du lieu d'utilisation dans ce menu (50 ou 60Hz).	

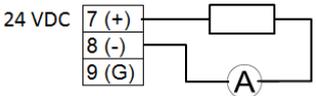
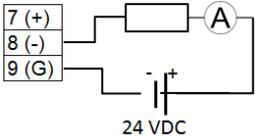
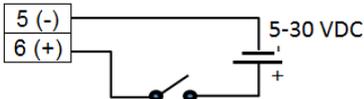
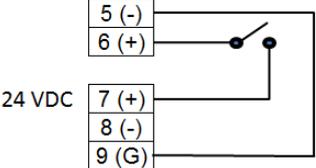
<p>Fréquence d'excitation</p> 	<p>Cette valeur indique à quelle fréquence les bobines du capteur de mesure vont fonctionner. Les réglages possibles s'adaptent à la fréquence du réseau et la section nominale du capteur de mesure.</p> <table border="1" data-bbox="742 309 1050 472"> <thead> <tr> <th>50 Hz</th> <th>60 Hz</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3.125 Hz</td> <td>3.75 Hz</td> </tr> <tr> <td>6.25 Hz</td> <td>7.5 Hz</td> </tr> <tr> <td>12.5 Hz</td> <td>15 Hz</td> </tr> </tbody> </table> <p>Information : Lors du choix de la fréquence d'excitation, il faut toujours prendre en compte la valeur totale par rapport à la fréquence du réseau.</p>		50 Hz	60 Hz	3.125 Hz	3.75 Hz	6.25 Hz	7.5 Hz	12.5 Hz	15 Hz
50 Hz	60 Hz									
3.125 Hz	3.75 Hz									
6.25 Hz	7.5 Hz									
12.5 Hz	15 Hz									
<p>Détection conduite vide</p> 	<p>ON/OFF Marche/Arrêt</p> 	<p>La surveillance du convertisseur de mesure signale si la conduite est seulement partiellement remplie de liquide. La surveillance peut être enclenchée ou déclenchée. Information: la surveillance du convertisseur de mesure peut être adaptée à la conductibilité du fluide ou à la longueur du câble, selon besoin.</p>								
	<p>Seuil</p> 	<p>Valeur de seuil lorsque la conduite est vide. Avec des fluides à faible conductivité ou lorsque la longueur de câbles est grande, la valeur de seuil doit être augmentée. Vous pouvez faire afficher la valeur actuelle dans le prochain menu "Mesure".</p>								
	<p>Mesure ILecture seulement</p>	<p>Affiche la valeur de résistance actuellement mesurée lorsque la conduite est vide.</p>								

5.1.2 MESURE

<p>Unité Débit</p> 	<p>Vous pouvez choisir l'unité parmi toutes les unités de mesure de débit affichées. Les valeurs de débit sont automatiquement transposées dans l'unité sélectionnée.</p> <table border="1" data-bbox="523 1088 1358 1496"> <thead> <tr> <th></th> <th>Unité</th> <th></th> <th>Unité</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>L/s</td> <td>Litre/Sec.</td> <td>gal/s</td> <td>Gallons/Sec.</td> </tr> <tr> <td>L/min</td> <td>Litre/Min.</td> <td>g/min</td> <td>Gallons/Min.</td> </tr> <tr> <td>L/h</td> <td>Litre/Heure</td> <td>g/h</td> <td>Gallons/Heure</td> </tr> <tr> <td>m³/s</td> <td>Cm cube/Sec.</td> <td>MG/D</td> <td>MegaGallon/Jour</td> </tr> <tr> <td>m³/min</td> <td>Cm cube/Min.</td> <td>IG/s</td> <td>UKG/Sec.</td> </tr> <tr> <td>m³/h</td> <td>Cm cube/Heure</td> <td>IG/min</td> <td>UKG/Min.</td> </tr> <tr> <td>ft³/s</td> <td>Cubic Feet/Sec.</td> <td>IG/h</td> <td>UKG/Heure</td> </tr> <tr> <td>ft³/min</td> <td>Cubic Feet/Min.</td> <td>Bbl/min</td> <td>Barrel/Min.</td> </tr> <tr> <td>ft³/h</td> <td>Cubic Feet/Heure</td> <td>Oz/min</td> <td>Ounce/Min.</td> </tr> </tbody> </table>			Unité		Unité	L/s	Litre/Sec.	gal/s	Gallons/Sec.	L/min	Litre/Min.	g/min	Gallons/Min.	L/h	Litre/Heure	g/h	Gallons/Heure	m ³ /s	Cm cube/Sec.	MG/D	MegaGallon/Jour	m ³ /min	Cm cube/Min.	IG/s	UKG/Sec.	m ³ /h	Cm cube/Heure	IG/min	UKG/Min.	ft ³ /s	Cubic Feet/Sec.	IG/h	UKG/Heure	ft ³ /min	Cubic Feet/Min.	Bbl/min	Barrel/Min.	ft ³ /h	Cubic Feet/Heure	Oz/min	Ounce/Min.
	Unité		Unité																																							
L/s	Litre/Sec.	gal/s	Gallons/Sec.																																							
L/min	Litre/Min.	g/min	Gallons/Min.																																							
L/h	Litre/Heure	g/h	Gallons/Heure																																							
m ³ /s	Cm cube/Sec.	MG/D	MegaGallon/Jour																																							
m ³ /min	Cm cube/Min.	IG/s	UKG/Sec.																																							
m ³ /h	Cm cube/Heure	IG/min	UKG/Min.																																							
ft ³ /s	Cubic Feet/Sec.	IG/h	UKG/Heure																																							
ft ³ /min	Cubic Feet/Min.	Bbl/min	Barrel/Min.																																							
ft ³ /h	Cubic Feet/Heure	Oz/min	Ounce/Min.																																							
<p>Unité de volume</p> 	<p>Indépendamment de l'unité de débit, vous pouvez régler les unités du totalisateur comme suit :</p> <table border="1" data-bbox="552 1579 1316 1827"> <thead> <tr> <th></th> <th>Unité</th> <th></th> <th>Unité</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>L</td> <td>Litre</td> <td>MG</td> <td>MegaGallons</td> </tr> <tr> <td>hL</td> <td>Hecto Litre</td> <td>IG</td> <td>Imperial Gallons</td> </tr> <tr> <td>m³</td> <td>Mètre cube</td> <td>bbl</td> <td>Barrel</td> </tr> <tr> <td>Ft³</td> <td>Pieds cube</td> <td>Oz</td> <td>Fluid Ounces</td> </tr> <tr> <td>gal</td> <td>U.S. Gallons</td> <td>Aft</td> <td>Acre Feet</td> </tr> </tbody> </table>			Unité		Unité	L	Litre	MG	MegaGallons	hL	Hecto Litre	IG	Imperial Gallons	m ³	Mètre cube	bbl	Barrel	Ft ³	Pieds cube	Oz	Fluid Ounces	gal	U.S. Gallons	Aft	Acre Feet																
	Unité		Unité																																							
L	Litre	MG	MegaGallons																																							
hL	Hecto Litre	IG	Imperial Gallons																																							
m ³	Mètre cube	bbl	Barrel																																							
Ft ³	Pieds cube	Oz	Fluid Ounces																																							
gal	U.S. Gallons	Aft	Acre Feet																																							

<p>Echelle Débit</p> 	<p>L'échelle du débit peut être choisie librement et correspond à la valeur maximale de débit que vous voulez mesurer. Elle correspond au débit à la valeur maximale de la sortie courant (20mA). La valeur de la coupure bas débit est calculée à partir de l'échelle maxi indiqué dans ce paramètre.</p> <p>Veillez à ce que cette valeur se situe à une vitesse d'écoulement comprise entre 0,1 et 12 m/s.</p> <p>L'échelle est valable pour les deux directions.</p> <p>Information: lorsque la valeur de débit actuelle dépasse la valeur d'échelle réglée, un signal de défaut apparaît.</p>															
<p>Coupure bas débit</p> 	<p>Ce paramètre permet de forcé à 0 la mesure en cas d'apparition d'un affichage parasite généré par exemple par des vibrations ou des variations dans la colonne de liquide lorsqu'il n'y a pas de débit dans la conduite.</p> <p>Le seuil de réglage de ce paramètre est configurable dans une plage de 0 à 10 % de l'échelle du débit.</p>															
<p>Sens du débit</p> 	<p>Ce paramètre indique le sens du fluide réglé. Soit celui-ci se déplace dans le détecteur dans le sens direct (unidirectionnel) ou soit dans les sens direct et inverse (bidirectionnel).</p> <p>Une mesure unidirectionnelle signifie que la mesure se fait dans un seul sens. Le sens est indiqué par la flèche imprimée sur la plaque du détecteur (sens direct). Le totalisateur T1+ peut être utilisé comme compteur général et le totalisateur T2+ comme compteur journalier avec remise à zéro.</p> <p>Une mesure bidirectionnelle signifie que la mesure se fait dans les deux sens. Les Totalisateurs T1+ et T2+ mesurent le débit en sens direct et les totalisateurs T1- et T2- mesurent le débit en sens inverse. Les totalisateurs nets T1N et T2N affichent la différence entre T+ et T-.</p> <p>Le changement de sens peut être visualisée par une sortie digitale.</p>															
<p>Filtre</p>	<p>Median MDN</p> 	<p>Le filtre médian (MDN) sert à limiter les erreurs de mesure transmises par le signal de mesure. Le niveau de filtre peut être réglé de 7 jusqu'à 13 ou être totalement coupé.</p>														
	<p>Moving Average MAV</p> 	<p>Le filtre "Moving Average" (MAV) amortit les fluctuations générées pendant une courte durée à l'affichage et sur la sortie courant. La valeur peut être programmée de 1 jusqu'à 200 périodes de mesure.</p> <p>Le temps de transit est calculé de la façon suivante : $\text{Temps de transit [s]} = (\text{MAV} - 1) \times T$ Le temps T est donné par la fréquence d'excitation programmée du débitmètre (voir également le chapitre 5.2.1)</p> <p>Exemple : MAV = 20, fréquence d'excitation est de 6.25 Hz, ce qui signifie T= 0,08 s, le temps de transit est de 1,52 s.</p> <table border="1" data-bbox="767 1585 1453 1798"> <thead> <tr> <th>Fréquence d'excitation [Hz]</th> <th>T = Temps de transit filtre (s)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>15</td> <td>0.03333</td> </tr> <tr> <td>12.5</td> <td>0.040</td> </tr> <tr> <td>7.5</td> <td>0.06666</td> </tr> <tr> <td>6.25</td> <td>0.080</td> </tr> <tr> <td>3.75</td> <td>0.13333</td> </tr> <tr> <td>3.125</td> <td>0.160</td> </tr> </tbody> </table>	Fréquence d'excitation [Hz]	T = Temps de transit filtre (s)	15	0.03333	12.5	0.040	7.5	0.06666	6.25	0.080	3.75	0.13333	3.125	0.160
	Fréquence d'excitation [Hz]	T = Temps de transit filtre (s)														
15	0.03333															
12.5	0.040															
7.5	0.06666															
6.25	0.080															
3.75	0.13333															
3.125	0.160															
<p>Affichage</p> 	<p>Ce filtre amortit pendant une courte durée les fluctuations qui apparaissent à l'affichage seulement . La valeur peut être programmée de 1 jusqu'à 200 périodes de mesure.</p> <p>Calcul du temps de transit, voir "Moving Average MAV" ci-dessus.</p>															

5.1.3 ENTREES ET SORTIES

<p>Sortie analogique</p>	<p>Type</p> 	<p>Ce paramètre indique le type de signal de la sortie analogique : 0 à 100 % (= pleine échelle). Les types suivants sont disponibles :</p> <table border="1" data-bbox="967 344 1235 470"> <thead> <tr> <th>Sortie courant</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0 à 20 mA</td> </tr> <tr> <td>4 à 20 mA</td> </tr> <tr> <td>0 à 10 mA</td> </tr> </tbody> </table> <p>Sortie analogique active</p>  <p>Sortie analogique passive</p>  <p>Attention : Lorsqu'un message d'erreur est affiché, la sortie de courant réagit conformément à la description ci-dessous en fonction du "Mode alarme" réglé. Si vous avez choisi le sens bidirectionnel, vous pouvez visualiser le sens via les sorties digitales.</p>	Sortie courant	0 à 20 mA	4 à 20 mA	0 à 10 mA
Sortie courant						
0 à 20 mA						
4 à 20 mA						
0 à 10 mA						
	<p>Mode Alarme</p> 	<p>Valeur de la sortie analogique en cas d'alarme. Trois options sont à disposition : OFF, LOW et HIGH</p> <p>OFF : le signal analogique reste inchangé.</p> <p>LOW : - Lors d'une alarme, le signal analogique se situe à 2 mA en-dessous de la zone inférieure programmée (seulement pour 4-20 mA).</p> <p>HIGH : Lors d'une alarme, le signal analogique se situe à 2mA au-dessus de la zone supérieure programmée.</p> <p><u>Exemple</u>: Si la sortie est configurée en 4 et 20mA et le mode Alarme est programmé sur HIGH, la sortie courant sera à 22 mA lors de l'apparition du message d'erreur.</p>				
<p>Entrée numérique</p> 		<p>L'entrée numérique permet la RAZ du totalisateur (Remote reset) ou interrompre la mesure du débit. (PosZeroReturn) par exemple lors d'une procédure de nettoyage.</p> <p>Si la fonction de sortie numérique 1 ou 2 est sélectionnée est "Quantité présélectionnée", la fonction entrée numérique est automatiquement configurée en RAZ présélection Batch. Cette fonction ne peut pas être sélectionnée directement.</p> <p>L'utilisation de l'entrée se fait par l'apport d'une tension externe de 5 à 30 VDC ou</p>  <p>par l'utilisation de la source de tension interne de 24 VDC (uniquement possible si la sortie analogique n'est pas utilisée).</p> <p>Entrée numérique active</p> 				

Sortie numérique

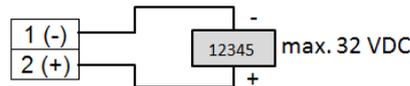
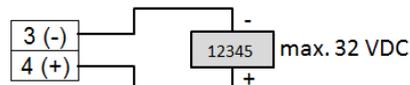


Les sorties numériques suivantes sont à votre disposition :

Sorties numériques 1 et 2

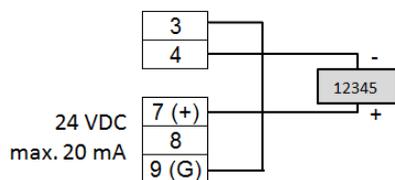
Ces deux sorties peuvent être utilisées comme collecteur passif ouvert ou actif.

Sortie passive (source de tension externe)

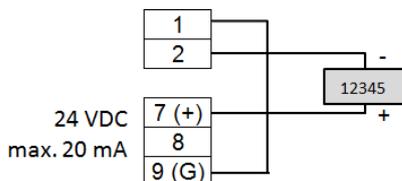


Sortie active (uniquement lorsque la sortie analogique n'est pas utilisée).

Sortie numérique active #1

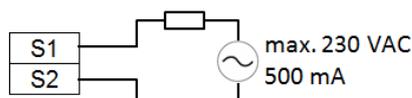


Sortie numérique active #2



Relais statique (SSR)

Le relais statique est couplé à la fonction de la sortie numérique 2, voir Fonctions Sortie 2.



	<p>Fonction de sortie 1 et 2</p> 	<p>Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées tant pour les sorties 1 et 2 que pour le relais statique. La fonction du relais statique est couplée à la fonction de la sortie 2.</p> <table border="1" data-bbox="738 338 1477 815"> <thead> <tr> <th>Fonction</th> <th>Sortie 1</th> <th>Sortie 2 / relais statique</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OFF</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Impulsion sens direct</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Impulsion sens inverse</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Min/Max Alarme</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Détection conduite vide</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Sens du débit</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Quantité présélectionnée</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Alarme erreur</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Fréquence</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Loopback</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Test</td> <td>X</td> <td>X</td> </tr> </tbody> </table> <p>OFF: les sorties numériques ne sont pas utilisées.</p> <p>Impulsion sens direct: La sortie génère des impulsions lorsque le débit est en sens direct.</p> <p>Impulsions sens inverse: La sortie génère des impulsions lorsque le débit est en sens inverse.</p> <p>Alarme Min/Max: La sortie génère un signal lorsque le débit est en dessous de Set Min. ou au dessus de Set Max. Les seuils sont en % de l'échelle maxi.</p> <p>Détection conduite vide: La sortie génère un signal lorsque la conduite est vide ou partiellement remplie.</p> <p>Sens du débit: La sortie génère un signal indiquant le sens du débit.</p> <p>Quantité présélectionnée: La sortie génère un signal lorsque le dosage prédéfini est atteint.</p> <p>Fréquence: La sortie génère une fréquence définie en fonction de l'échelle maxi.</p> <p>Alarme erreur: La sortie génère un signal en cas d'erreurs.</p> <p>Loopback: Renvoi l'état de l'entrée numérique.</p> <p>Test: Est utilisé seulement avec l'outil de vérification.</p>	Fonction	Sortie 1	Sortie 2 / relais statique	OFF	X	X	Impulsion sens direct	X	X	Impulsion sens inverse	X	X	Min/Max Alarme	X	X	Détection conduite vide	X	X	Sens du débit	X	X	Quantité présélectionnée	X	X	Alarme erreur	X	X	Fréquence	X	X	Loopback	X	X	Test	X	X
Fonction	Sortie 1	Sortie 2 / relais statique																																				
OFF	X	X																																				
Impulsion sens direct	X	X																																				
Impulsion sens inverse	X	X																																				
Min/Max Alarme	X	X																																				
Détection conduite vide	X	X																																				
Sens du débit	X	X																																				
Quantité présélectionnée	X	X																																				
Alarme erreur	X	X																																				
Fréquence	X	X																																				
Loopback	X	X																																				
Test	X	X																																				
	<p>Impulsions/ unité</p> 	<p>Ce paramètre définit le nombre d'impulsion par unité de mesure de volume. La fréquence de sortie de maximum de 10.000 impulsions/seconde (10 kHz) ne doit pas être dépassée.</p>																																				
	<p>Largeur des impulsions</p> 	<p>Ce paramètre définit le temps pendant laquelle l'impulsion transmise est à l'état ON. La plage de réglage est de 0 ms à 2000 ms. En réglant une valeur de 0 ms, l'amplitude d'impulsions est automatiquement adaptée à la fréquence d'impulsions (Rapport Impulsion/Pause 1:1).</p> <p>Lors de la saisie d'une valeur, le programme vérifie si le nombre d'impulsion/unité et la largeur des impulsions configurée sont en concordance avec l'échelle maxi. configurée. En cas d'impossibilité, un message d'erreur apparaît et il est nécessaire de modifier les paramètres en fonction de la résolution du débitmètre.</p>																																				

	Fréquence 	Avec cette fonction, il est possible de définir la sortie digitale comme sortie de fréquence. La fréquence (100 % de la valeur de l'échelle) peut être programmée dans ce cas, elle sera de max. 10.000 Hz.
	Alarme Min/Max 	La valeur limite (min., max.) permet d'effectuer la surveillance du débit actuel et celle-ci est exprimée en pourcentage par rapport à l'échelle maxi. Ces valeurs peuvent être choisies librement par pas de 1 %. L'écart en moins ou en plus de la valeur réglée est signalé par la sortie digitale définie.
	Quantité présélectionnée 	Cette fonction permet la réalisation de dosages simples. La quantité présélectionnée est décomptée de façon décroissante à partir de la valeur présélectionnée configurée jusqu'à 0. La sortie numérique sélectionnée génère un signal en fin de dosage. L'entrée numérique (RAZ présélection Batch) permet de réinitialiser le compteur de présélection externe.
	Type sortie 1 	A l'aide de cette fonction, vous pouvez configurer la sortie numérique 1 en "normalement fermée" ou "normalement ouvert".
	Type sortie 2 	A l'aide de cette fonction, vous pouvez configurer la sortie numérique 2 en "normalement fermée" ou "normalement ouvert".
Simulation Débit 		Cette fonction vous donne la possibilité, même s'il n'y a pas de fluide dans la canalisation, de simuler les sorties analogiques et numériques conformément à la valeur réglée en % de la valeur de l'échelle. Vous pouvez prédéfinir des valeurs de débit de -100 % à +100 % par pas de 10 %. Cette fonction restera active jusqu'à ce que vous la désactiviez et même si vous quittez ce menu. Aussi longtemps que la simulation est active, la lettre "S" apparaîtra à l'affichage.

5.1.4 TOTALISATEUR

T2 	Remise à zéro du totalisateur T2 pour un débit unidirectionnel.
--------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

5.1.5 COMMUNICATION

Interface	Modbus RTU	<p>RS 232, RS 485 et RS 422 avec Modbus RTU.</p> <p>Le mode peut être configuré à l'aide du commutateur DIP. La clôture de la ligne de Bus „Arrêt“ (OFF) ou „Marche“ (ON) peut être commutée.</p>
	M-Bus	En option, nécessite une carte additionnelle.
	HART*	<p>En option, nécessite une carte additionnelle.</p> <p>Couche physique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Boucle de courant • RS485 <p>Polling adresse</p>
Modbus	Modbus RTU	
	Adresse	Adresse réglable de 1 jusqu'à 247
	RS232, RS422, RS485	Vitesse (Baud): 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 Bd Parité: paire, impaire, sans
M-Bus	Adresse	En option, nécessite une carte additionnelle
Ethernet (non encore disponible)	Modbus TCP/IP avec MEAP-Header	
	IP Adresse	Adresse IPv4
	Masque IP	Affichage réseau IPv4
	IP Gateway	Adresse gateway
	MAC Adresse	Adresse «Media Access Control»
ADE	Control	Marche ou arrêt
	Protocole	1 ou 2
	Dial	De 4 jusqu'à 9
	Résolution	0,001 / 0,01 / 0,1 / 1 / 10 / 100 / 1.000 / 10.000

5.1.6 CONFIGURATION SYSTEME

Log	Marche, arrêt ou réglage préliminaire de la fonction d'enregistrement de données										
Compteur d'alimentation	Nombre de fois où l'appareil a été alimenté.										
Temps stabilisation	Mesure le temps de la stabilisation des bobines. Celui-ci doit être inférieur de 1/4 du temps d'excitation. À 0 milliseconde, si le détecteur n'est pas connecté.										
Langue	L'appareil dispose de menus internes en plusieurs langues, comme : <ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Allemand • Tchèque • Espagnol • Français • Russe • Italien 										
Date	Date du système selon format [JJ.MM.AA] pour programmer les enregistrements de données										
Heure	Temps du système selon format [HH.MM.SS] pour programmer les enregistrements de données										
EEPROM	Effacer toutes les données enregistrées dans l'EEPROM. Attention: Les paramètres de système et le totalisateur ne sont pas concernés.										
Tension de polarisation	La tension de polarisation des électrodes se mesure en $\pm V$ (seulement pour opération de maintenance)										
Rotation de l'écran	L'écran peut-être tourné de 0°, 90°, 180° et 270°.										
Contraste	Le contraste de l'écran peut être réglé entre 14 (faible) et 49 (élevé).										
Période enregistrement données	L'enregistrement des données peut être programmé de la façon suivante: Toutes les 15 min / 1 h / 6 h / 12 h / 24 h Une mémoire de 500 kB avec environ 30.000 cartes de contrôle pour les enregistrements de données. La capacité d'enregistrement des données est de (pour les débits unidirectionnels): <table style="margin-left: 40px; border: none;"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">Période de 15 min</td> <td>jusqu'à 312 jours</td> </tr> <tr> <td>1 h</td> <td>jusqu'à 1250 jours</td> </tr> <tr> <td>6 h</td> <td>jusqu'à 20 années</td> </tr> <tr> <td>12 h</td> <td>jusqu'à 40 années</td> </tr> <tr> <td>24 h</td> <td>jusqu'à 80 années</td> </tr> </table> <p>Les enregistrements des événements (mise en route, modifications de configuration, messages d'erreurs) peuvent entraîner une réduction de la capacité d'enregistrement de données. L'enregistrement de données de débits bidirectionnels entraînent également une réduction de la capacité d'enregistrement de données d' environ 40 %.</p> <p>Toutes les données enregistrées peuvent être téléchargées à l'aide d'un programme PC disponible en option.</p>	Période de 15 min	jusqu'à 312 jours	1 h	jusqu'à 1250 jours	6 h	jusqu'à 20 années	12 h	jusqu'à 40 années	24 h	jusqu'à 80 années
Période de 15 min	jusqu'à 312 jours										
1 h	jusqu'à 1250 jours										
6 h	jusqu'à 20 années										
12 h	jusqu'à 40 années										
24 h	jusqu'à 80 années										

5.1.7 INFO

Numéro de série	Numéro de série de la carte électronique montée
Version	Version du logiciel de l'appareil
Firmware	Date de la version du logiciel
Otp CRC	Checksum de la mise à jour logiciel
Applicat. CRC	Checksum de l'application

5.1.8 MOT DE PASSE

Les différents menus et paramétrages peuvent être protégés selon trois niveaux de mot de passe :

- Administrateur PIN 
- Service PIN 
- Utilisateur PIN 

Le mot de passe est constitué d'un PIN à 6 chiffres, qui à la livraison est configuré à [000000] et est désactivé.

Si vous souhaitez utiliser le réglage des mots de passe, procédez de la façon suivante :

- Activation à l'aide de Control = Marche.
- Revenir au module de mesure
- Saisir le Login mot de passe [000000].
- Maintenant vous pouvez revenir au PIN et saisir le mot de passe [User], [Service] et [Admin].

Après activation de la protection par mot de passe, saisissez votre PIN sous le Login, le symbole  s'affiche. Avec le PIN, vous obtenez le niveau d'accès Administrateur, Service ou Utilisateur en fonction des droits d'accès individuels (ceux qui sont caractérisés dans la notice d'utilisation par A, S et U). Vous pouvez maintenant vous rendre dans le menu et saisir vos paramètres.

Sans Login, vous pouvez lire tous les paramètres mais vous ne pouvez pas les modifier.

Control	Activer ou désactiver le PIN
Utilisateur	Un utilisateur qui s'est connecté avec ce PIN obtient l'accès à tous les niveaux d'utilisateur. Vous n'avez toutefois pas accès aux fonctions Service ou administrateur.
Service	Un utilisateur qui s'est connecté avec ce PIN (numéro d'identification personnel) obtient l'accès à toutes les fonctions de niveau service et de niveau utilisateur. Vous n'avez toutefois aucun accès à des fonctions d'Administrateur.
Admin	Un utilisateur qui s'est connecté avec ce PIN obtient l'accès à toutes les fonctions au niveau utilisateur, de service et d'administrateur.

5.1.9 LOGIN

Login	Dès que la protection du mot de passe est activée, saisissez votre PIN (numéro d'identification personnel).
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6. RECHERCHE ET SUPPRESSION DE PANNE

Ci-après, les annonces d'erreurs pouvant apparaître :

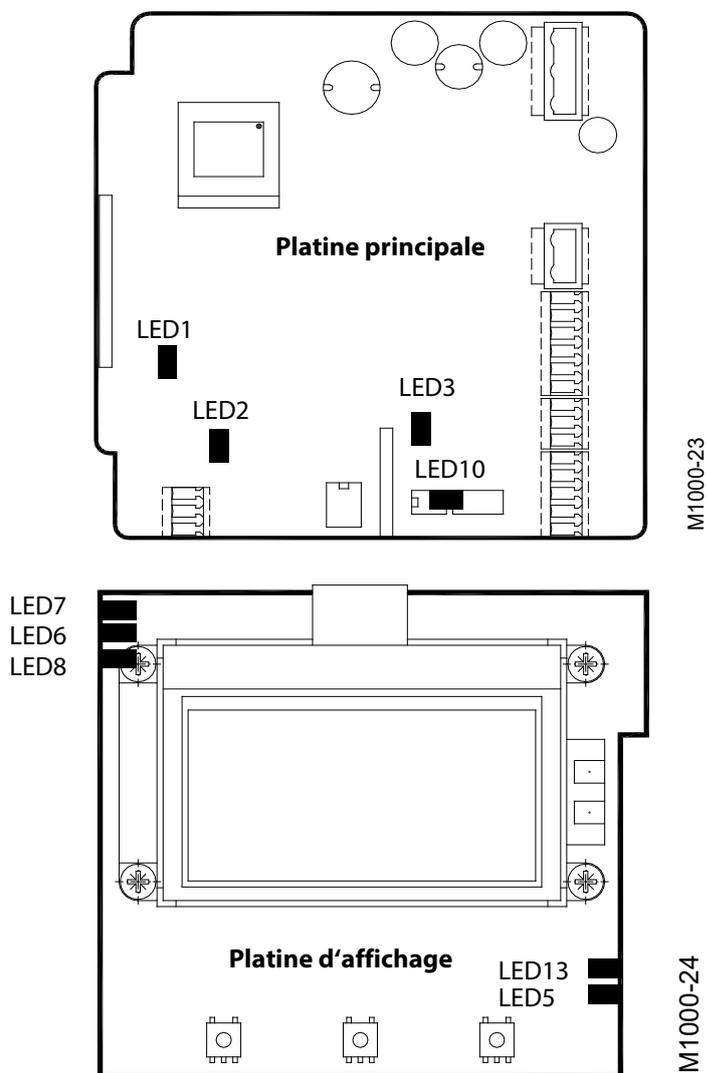
Annonce d'erreur	Cause possible	Action corrective
Coil Disconnected (Bobine déconnectée)	<ul style="list-style-type: none"> • Capteur de mesure n'est pas connecté • Interruption de la liaison vers le convertisseur de mesure • Électronique du convertisseur de mesure ou bobines du capteur de mesure défectueuse 	Vérifiez si le capteur de mesure est branché et assurez-vous que le raccordement du câble ne soit pas interrompu. Le cas échéant, prenez contact avec le Service.
Coil shorted (Court-circuit bobine)	Court-circuit dans le câble de la bobine	Vérifiez le câble de la bobine
Empty pipe (Tube vide)	<ul style="list-style-type: none"> • Tube éventuellement vide ou seulement partiellement rempli • Fluide n'a pas une conductivité suffisante • Câble défectueux ou n'est pas branché 	S'assurer que le tube est toujours complètement rempli au niveau du point de mesure. Effectuer éventuellement un nouveau calibrage, voir Menu configuration de base détection tube vide. Vérifier le câble de signal tube vide.
Range (Echelle)	La quantité actuelle de débit dépasse de plus de 25 % la valeur de graduation programmée.	Réduire la quantité de débit ou augmenter la valeur de graduation programmée.
Pulse Output (Sortie impulsion)	La fréquence de pulsation dépasse le maximum	Réduire les impulsion/unité et/ou réduire la largeur d'impulsion configurées.
AD Error (Erreur AD)	Le signal d'entrée du capteur de mesure est trop élevé.	Vérifier le diamètre du branchement de mise à la terre. Voir le chapitre "Mise à la terre" dans le manuel d'utilisation.
Excitation Frequency (Fréquence d'excitation)	La fréquence d'excitation pour ce capteur de mesure est trop élevée	Réduire la fréquence d'excitation dans le menu Configuration de base de la fréquence d'excitation
EEPROM	Des valeurs de configuration manquent	Prendre contact avec Fuji Electric
Configuration	Des valeurs de configuration sont détériorées	Prendre contact avec Fuji Electric
Low battery (Pile faible)	La capacité de la pile est trop faible (horloge temps réel)	Prendre contact avec Fuji Electric
Measurement Timeout (temps mesure dépassé)	La mesure n'a pas pu être effectuée dans le temps imparti	Prendre contact avec Fuji Electric

Ci-après, les principales erreurs qui peuvent apparaître :

Autres erreurs	Cause potentielle	Action corrective
Appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Absence d'alimentation électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre alimentation électrique à disposition.
Malgré undébit, affiche ZERO	<ul style="list-style-type: none"> • Câble de signal n'est pas branché ou la connexion est interrompue. • Le capteur de mesure est branché dans le sens contraire du débit principal (voir flèche sur la plaque de signalisation du type). • Le câble de raccordement des bobines ou des électrodes est inversées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de signal. • Tourner le capteur de mesure de 180°. • Vérifier les câbles de raccordement.
Mesure imprécise	<ul style="list-style-type: none"> • Paramètres erronés. • Conduite n'est pas complètement remplie. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les paramètres de calibration selon les données correspondantes fournies. • Vérifier que le tube soit complètement rempli.

6.1 Contrôle LEDs

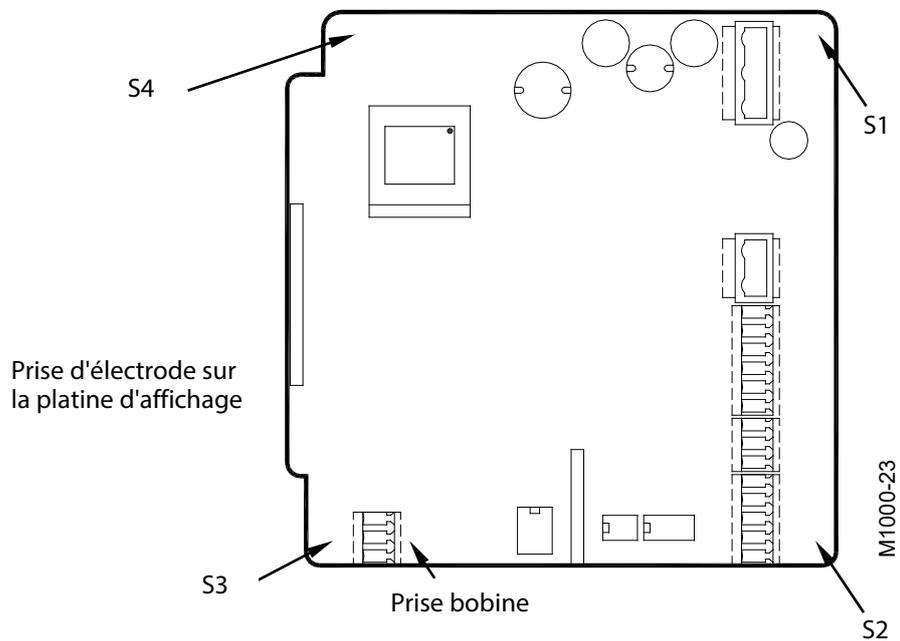
Plusieurs LEDs se trouvent sur l'électronique pour permettre le contrôle de différentes fonctions de l'appareil. Se reporter à la légende suivante.



LED1	Circuit bobine (MARCHE = fermé / FERME = ouvert)
LED2	Réception communication (MARCHE = actif)
LED3	Transmission communication (MARCHE = actif)
LED5	Activation Flash-Memory (DISK)
LED6	Sortie numérique #1 (MARCHE = actif)
LED7	Sortie numérique #2 (MARCHE = actif)
LED8	Entrée numérique (MARCHE = actif)
LED10	Alimentation sous tension (MARCHE = alimentation électrique est ajustée)
LED13	USB, HOST-Modus (MARCHE = actif)

6.2 Échange de l'électronique

ATTENTION : Couper l'alimentation électrique avant d'ouvrir le couvercle du boîtier



1. Retirer les prises pour les électrodes, les bobines, l'alimentation électrique tout comme les diverses entrées et sorties qu'il faut brancher et retirer. Dévisser les vis S1-S4 et retirer la carte de circuit imprimé.
2. Mettre en place la carte de circuit imprimé et la fixer en serrant les vis S1-S4. Rebrancher les prises pour électrodes, bobines, alimentation en tension tout comme les diverses entrées et sorties.
3. Le cas échéant, reconfigurer la nouvelle carte de circuit imprimé en tenant compte du débitmètre (capteur de mesure, grandeur).

7. DONNEES TECHNIQUES

7.1 Capteur de mesure de type II

Données techniques			
Taille nominale	DN 6 – 500 (1/4" - 20")		
Raccordements process	Brides: DIN, ANSI, JIS, AWWA entre autres.		
Pression nominale	Jusqu'à PN 100 (PED)		
Mode de protection	IP 67, optionnel IP 68		
Conductibilité min.	5 μ S/cm (20 μ S/cm pour eau déminéralisée)		
Matière de revêtement	caoutchouc dur/mou	À partir de DN 25	de 0 à +80°C
	PFA	DN 6 – 10	de -40 à +150°C
	PTFE	DN 15 – 500	de -40 à +150°C
Matière électrodes	Hastelloy C (Standard)	Platine/plaqué d'or	
	Tantal	Platine/Rhodium	
Boîtier	Acier/acier inoxydable en option		

Raccordement process à brides ModMAG [®] M1000 - Montage mural	Raccordement process à brides ModMAG [®] M1000 - Montage compact

DN		A Std*	A ISO**	B1	B2	Avec brides ANSI			Avec brides DIN		
						Ø D	Ø K	Ø d2xn	Ø D	Ø K	Ø d2xn
6	1/4"	170	---	228	256	88,9	60,3	15,9 x 4	90	60	14 x 4
8	5/16"	170	---	228	256	88,9	60,3	15,9 x 4	90	60	14 x 4
10	3/8"	170	---	228	256	88,9	60,3	15,9 x 4	90	60	14 x 4
15	1/2"	170	200	238	266	88,9	60,3	15,9 x 4	95	65	14 x 4
20	3/4"	170	200	238	266	98,4	69,8	15,9 x 4	105	75	14 x 4
25	1"	225	200	238	266	107,9	79,4	15,9 x 4	115	85	14 x 4
32	1 1/4"	225	200	253	281	117,5	88,9	15,9 x 4	140	100	18 x 4
40	1 1/2"	225	200	253	281	127	98,4	15,9 x 4	150	110	18 x 4
50	2"	225	200	253	281	152,4	120,6	19 x 4	165	125	18 x 4
65	2 1/2"	280	200	271	299	177,8	139,7	19 x 4	185	145	18 x 4
80	3"	280	200	271	299	190,5	152,4	19 x 4	200	160	18 x 8
100	4"	280	250	278	306	228,6	190,5	19 x 8	220	180	18 x 8
125	5"	400	250	298	326	254	215,9	22,2 x 8	250	210	18 x 8
150	6"	400	300	310	338	279,4	241,3	22,2 x 8	285	240	22 x 8
200	8"	400	350	338	366	342,9	298,4	22,2 x 8	340	295	22 x 12
250	10"	500	450	362	390	406,4	361,9	25,4 x 12	395	350	22 x 12
300	12"	500	500	425	453	482,6	431,8	25,4 x 12	445	400	22 x 12
350	14"	500	550	450	478	533,4	476,2	28,6 x 12	505	460	22 x 16
400	16"	600	600	475	503	596,9	539,7	28,6 x 16	565	515	26 x 16
450	18"	600	---	500	528	635,0	577,8	31,7 x 16	615	565	26 x 20
500	20"	600	---	525	554	698,5	635,0	31,7 x 20	670	620	26 x 20
Standard											
Brides ANSI		Entre DN 6 - 200					Niveau pression 150 lbs				
Brides DIN		Entre DN 6 - 200					Niveau pression PN 16				
		Entre DN 250 - 500					Niveau pression PN 10				

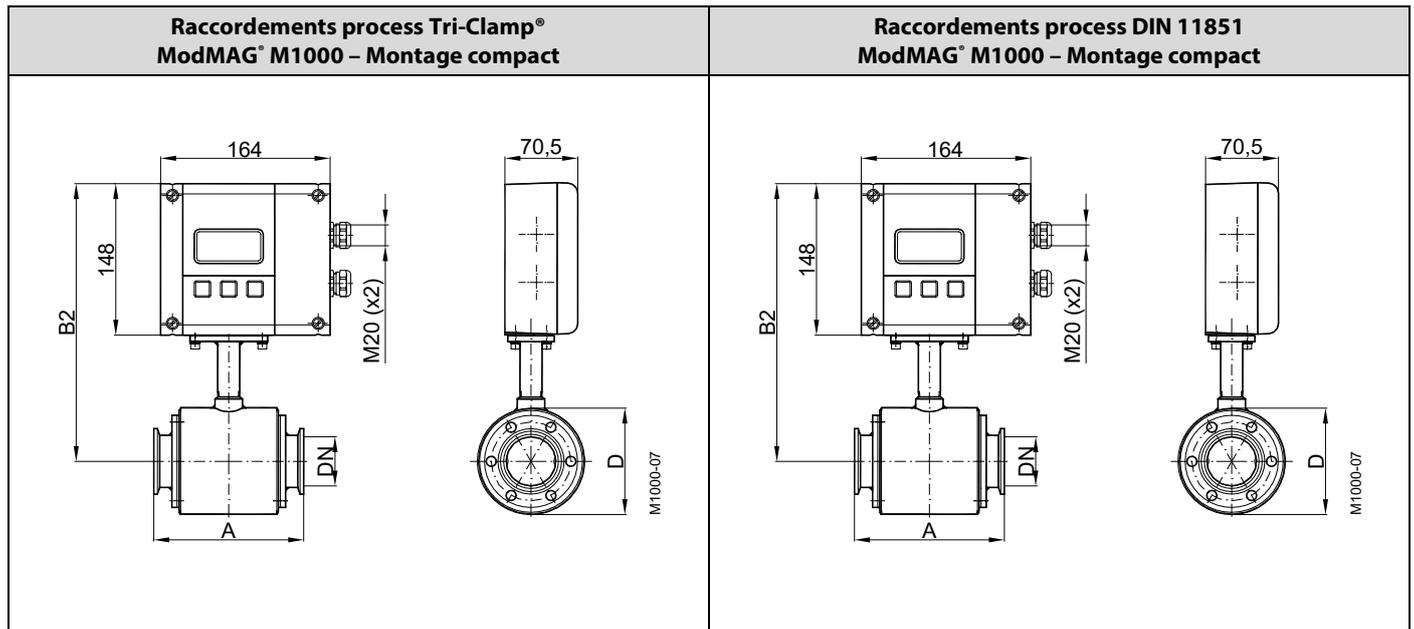
* Standard

** ISO 13359

7.2 Capteur de mesure de type alimentaire

Données techniques			
Taille nominale	DN 10 – 100 (3/8"…4")		
Raccordements process	Tri-Clamp®, DIN 11851, ISO 2852, entre autres		
Pression nominale	PN 10		
Mode de protection	IP 65, optionnel IP 68		
Conductibilité min.	5 µS/cm (20 µS/cm pour eau déminéralisée)		
Matière revêtement	PFTE	De -40 à +150°C	
Matières électrodes	Hastelloy C (Standard) Tantal	Platine/plaqué d'or Platine/Rhodium	
Boîtier	Acier inoxydable		
Longueur de montage	Raccord Tri-Clamp®	DN 10 – 50	145 mm
		DN 65 – 100	200 mm
	Raccord DIN 11851	DN 10 – 20	170 mm
		DN 25 – 50	225 mm
		DN 65 – 100	280 mm

Raccordements process Tri-Clamp® ModMAG® M1000 - Montage mural	Raccordement process DIN 11851 ModMAG® M1000 - Montage mural



Type alimentaire Tri-Clamp®					
DN		A	B1	B2	D
10	3/8"	145	228	256	74
15	1/2"	145	228	256	74
20	3/4"	145	228	256	74
25	1"	145	228	256	74
40	1 1/2"	145	238	266	94
50	2"	145	243	271	104
65	2 1/2"	200	256	284	129
80	3"	200	261	289	140
100	4"	200	269	297	156
Niveau pression PN 10		Dimensions (mm)			

Type alimentaire conduite lait DIN 11851					
DN		A	B1	B2	D
10	3/8"	170	238	266	74
15	1/2"	170	238	266	74
20	3/4"	170	238	266	74
25	1"	225	238	266	74
32	1 1/4"	225	243	271	84
40	1 1/2"	225	248	276	94
50	2"	225	253	281	104
65	2 1/2"	280	266	294	129
80	3"	280	271	299	140
Niveau pression PN 16		Dimensions (mm)			

7.3 Récepteur de mesure type III

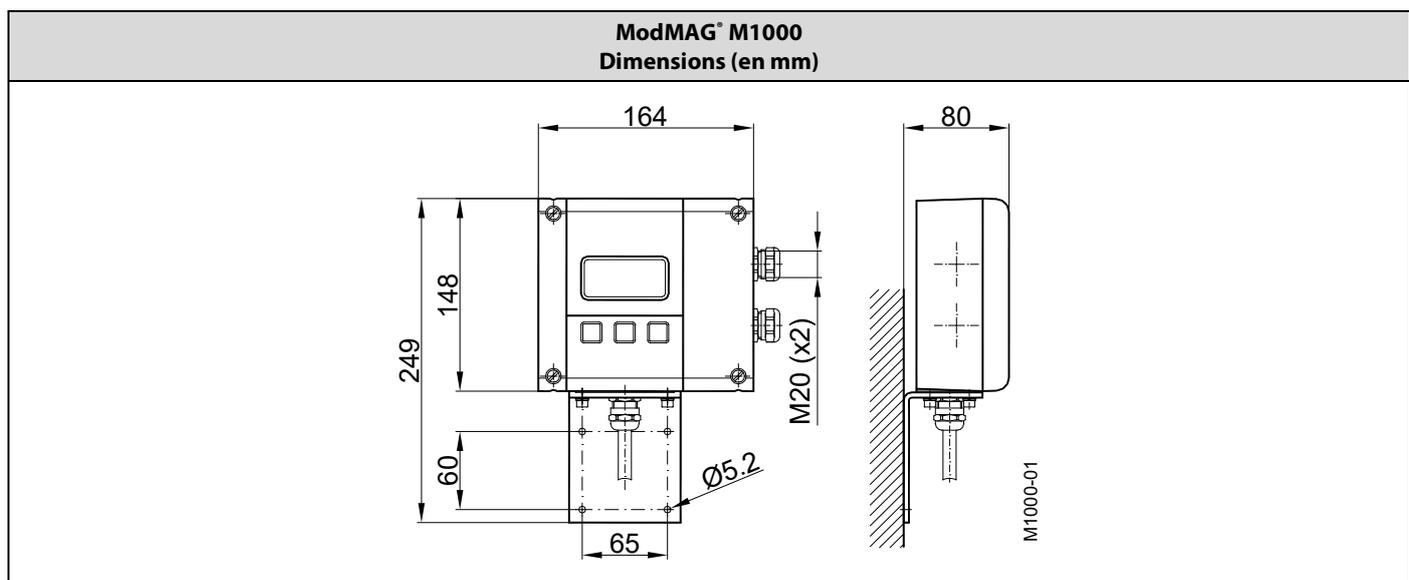
Données techniques		
Étendue nominale	DN 25 – 100 (1" à 4")	
Raccordements process	Type sandwich	
Pression nominale	PN 40	
Mode de protection	IP 67, optionnel IP 68	
Conductibilité min.	5 $\mu\text{S}/\text{cm}$ (20 $\mu\text{S}/\text{cm}$ pour eau déminéralisée)	
Matière revêtement	PFTE	-40 à +150°C
Matières électrodes	Hastelloy C (Standard) Tantal	Platine/plaqué d'or Platin/Rhodium
Boîtier	Acier/acier inoxydable en option	
Longueur de montage	DN 25 – 50	100 mm
	DN 65 – 100	150 mm

Raccord en sandwich ModMAG [®] M1000 – Montage mural	Raccord en sandwich ModMAG [®] M1000 – Montage compact

DN		A	B1	B2	D
25	1"	100	238	266	74
32	1 ¼"	100	243	271	84
40	1 ½"	100	248	276	94
50	2"	100	253	281	104
65	2 ½"	150	266	294	129
80	3"	150	271	299	140
100	4"	150	279	307	156
Niveau pression PN 40					

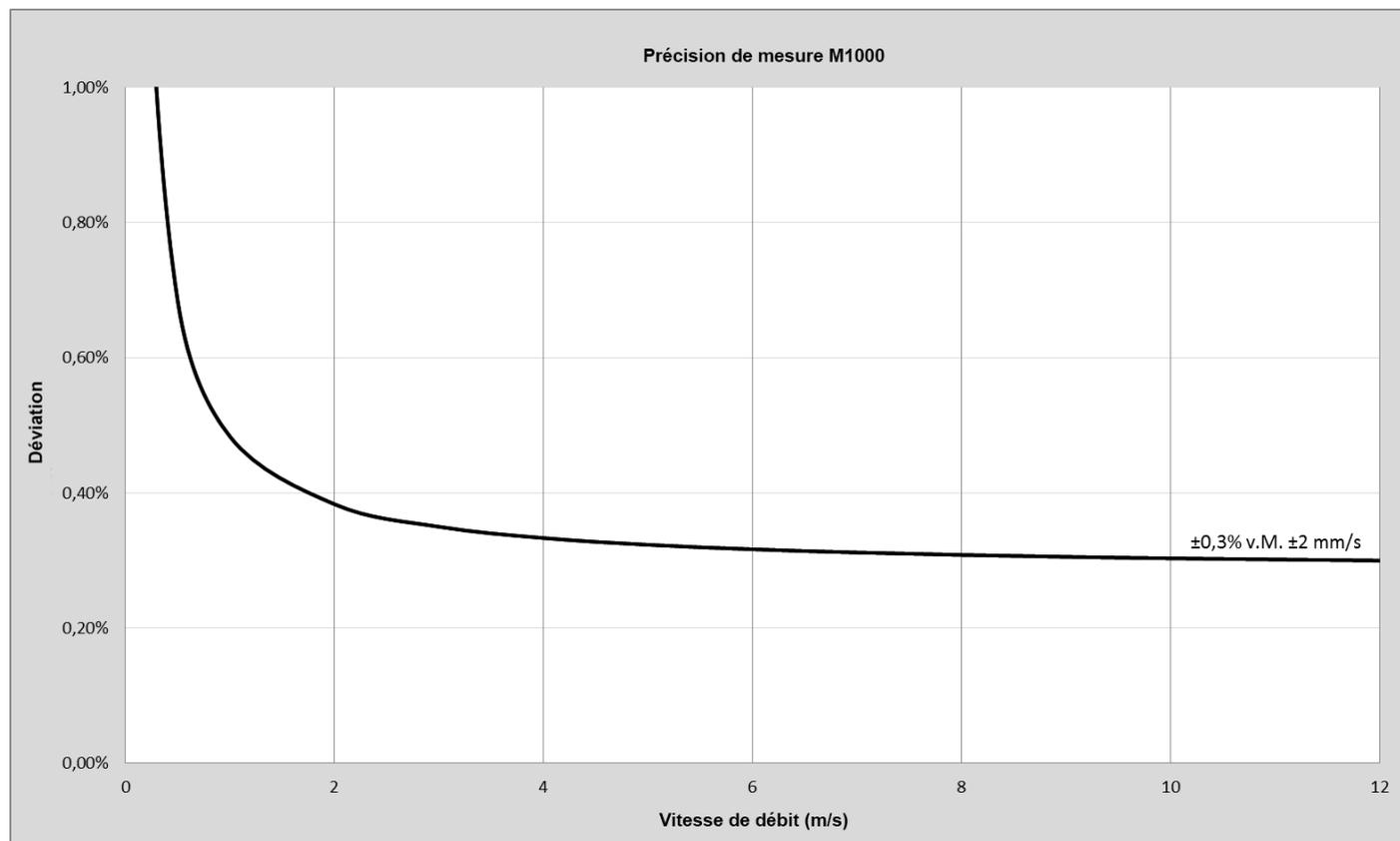
7.4 Convertisseur de mesure type ModMAG® M1000

Données techniques	
Type	ModMAG® M1000
Énergie auxiliaire	92-275 VAC (50 / 60 Hz), 13 VA optionnel 9-36 VDC, 4 W
Sortie analogique	0/4 – 20 mA, ≤ 800 Ohm Direction d'écoulement est affichée à l'aide d'une sortie statut séparée
Sorties numériques	2 sorties à collecteur ouvertes et librement programmables actives 24 V, 20 mA ou passives 30 VDC, 100 mA, max. 10 kHz optionnel 1 relais solide state 230 VAC, 500 mA Impulsion, valeur limite, compteur à présélection, signal de panne
Entrée numérique	Remise à zéro des totalisateurs et des compteurs à présélection Mise à zéro (Positive Zero Return)
Surveillance fluide	Électrode séparée
Paramétrage	3 touches
Interface	RS232, RS422, RS485, Modbus RTU, optionnel Ethernet Modbus TCP/IP, M-Bus ou HART
Plage de mesure	0,03 to 12 m/s
Précision de mesure	±0,3% of m.v., ±2 mm/s
Reproductibilité	0,1%
Sens de passage	Bidirectionnel
Longueur d'impulsion	Programmable jusqu'à 2000 ms
Sorties	Protégées des court-circuit et séparation galvanique
Suppression de faibles débits	0 – 10%
Affichage	Affichage LCD graphique 64x128, éclairé, débit actuel, totalisateurs, affichage de statut
Boîtier	Fonte d'aluminium anodisé
Classe de protection	IP 67
Entrée de câble	Câble d'alimentation et câble de signal (sorties) 2 x M20
Câble de signal	Du capteur de mesure M20
Température ambiante	De -20 à + 60°C



7.5 Limites de mesure

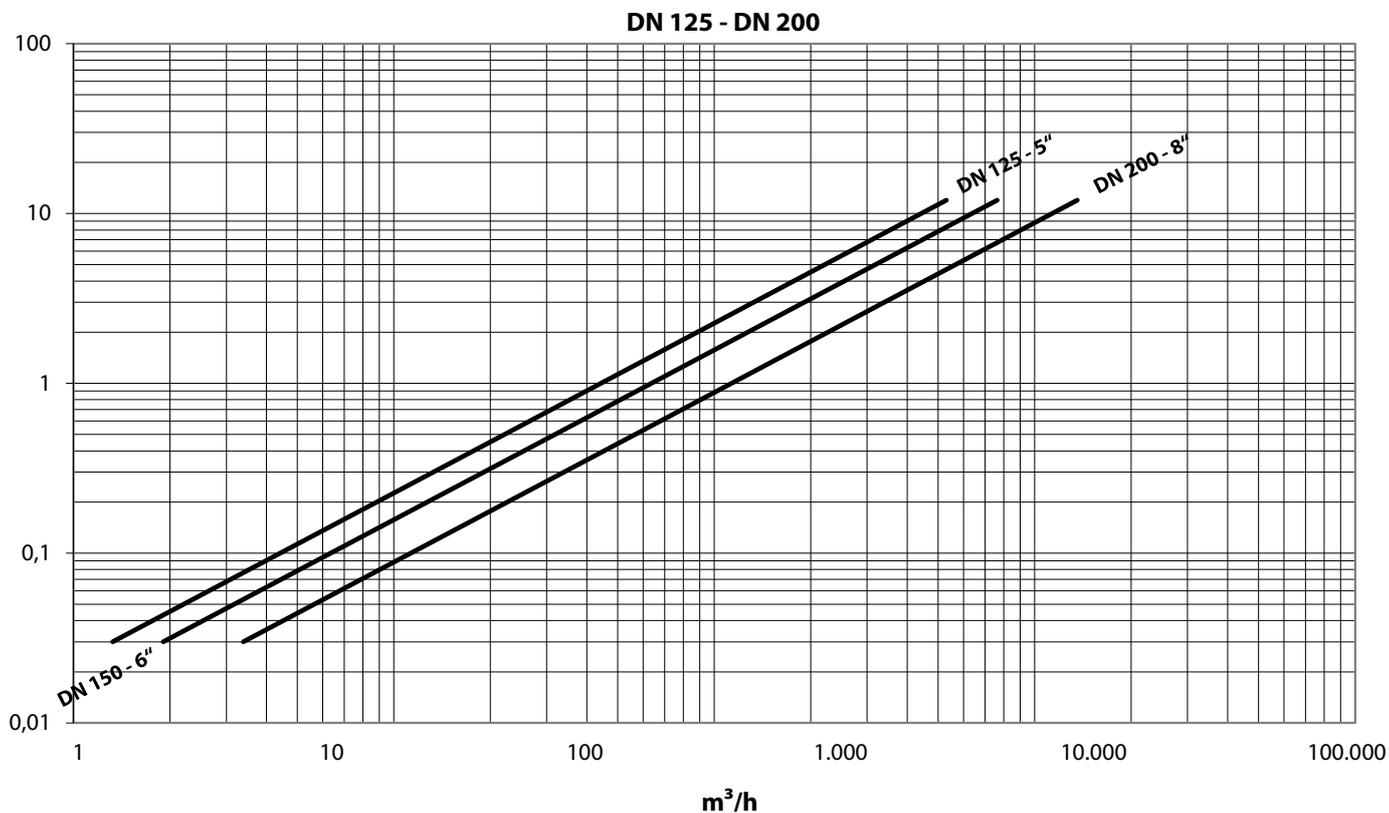
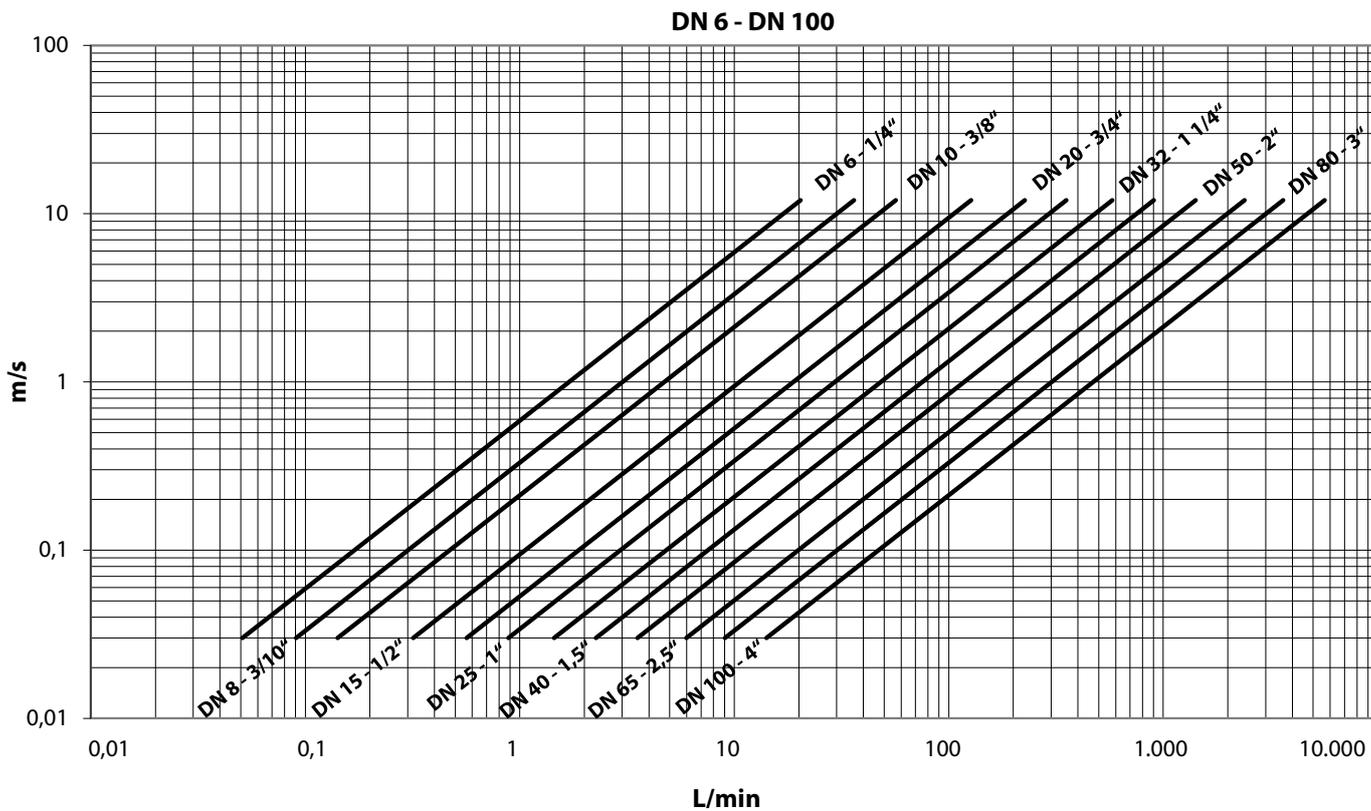
Plage de mesure : de 0,03 m/s à 12 m/s
 Sortie d'impulsions : $\pm 0,3\%$ v. M. ± 2 mm/s
 Sortie analogique : Comme sortie d'impulsion plus $\pm 0,01$ mA
 Reproductibilité : $\pm 0,1\%$



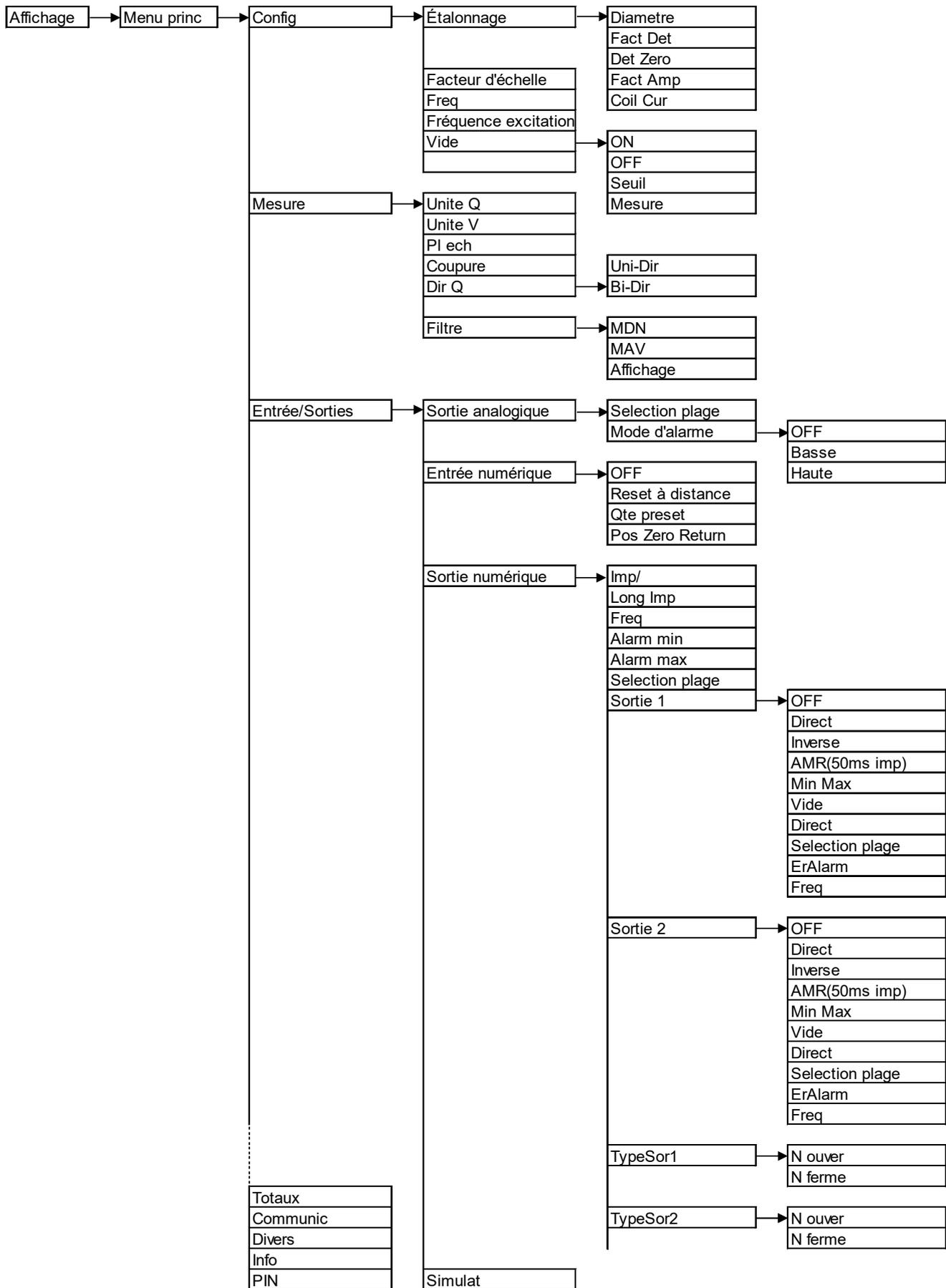
Conditions de référence :

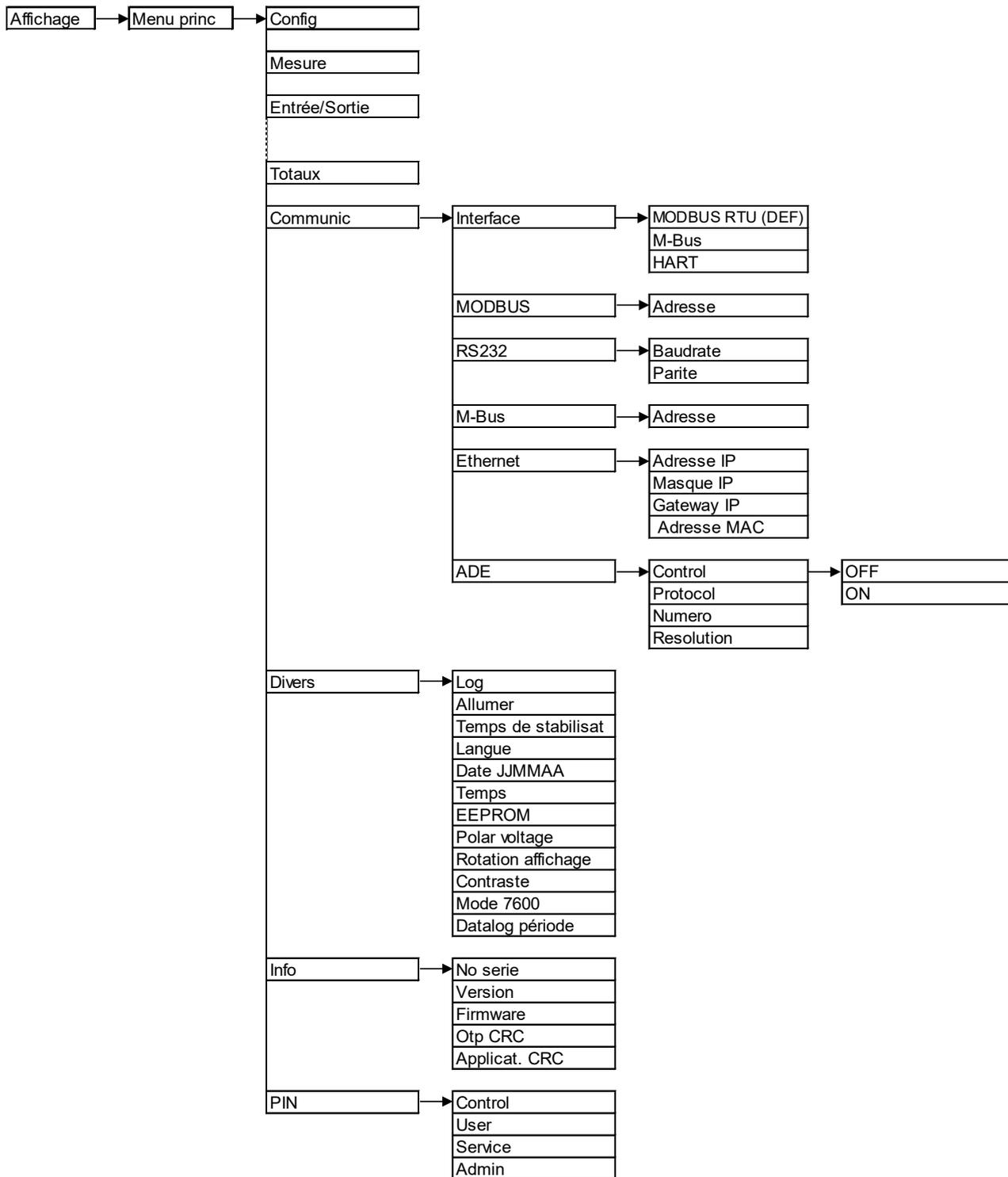
Température ambiante et température du fluide : 20°C
 Conductibilité électrique : $> 300 \mu\text{S/cm}$
 Temps de chauffe : 60 min
 Conditions de montage : Distance d'entrée > 10 DN
 Distance de sortie > 5 DN
 Capteur de mesure correctement mis à la terre et centré.

7.6 Choix de la taille nominale

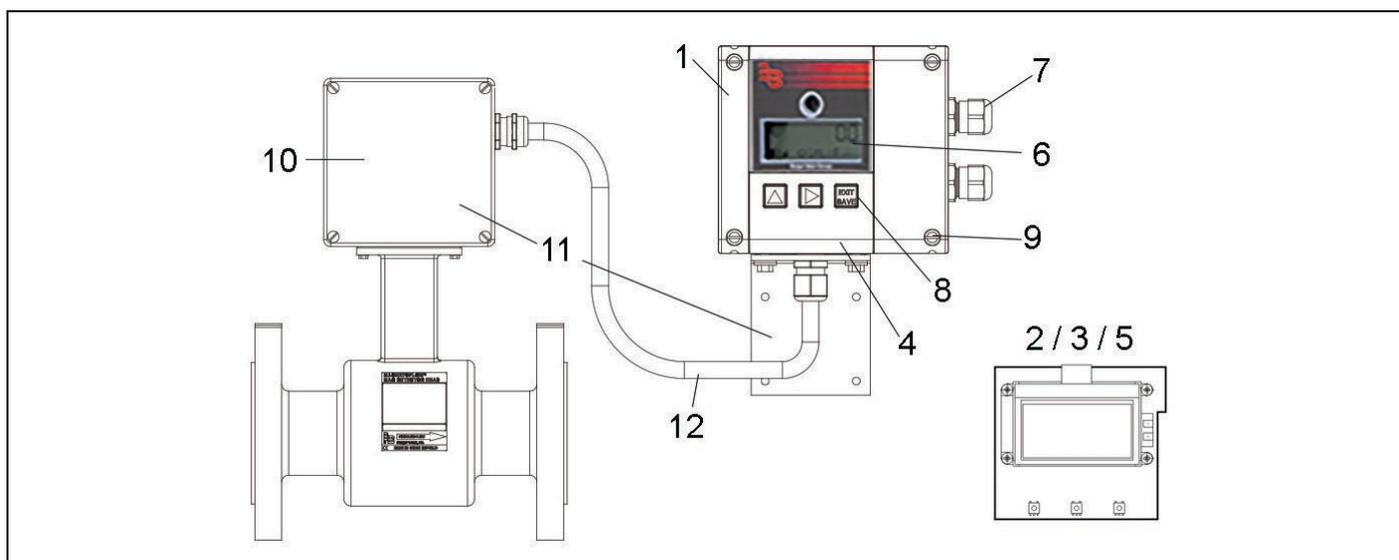


8. STRUCTURE DU PROGRAMME





9. PIÈCES DE RECHANGE



Pos.	Description	No d'article
1	Amplificateur complet 92-275 VAC	592410
	Amplificateur complet 9-36 VDC	592412
2	Platine 92-275 VAC	384528
	Platine 9-36 VDC	384529
3	Platine 92-275 VAC avec Ethernet	384585
	Platine 9-36 VDC avec Ethernet	384586
4	Affichage	384525
5	Affichage LCD(disponible avec platine seulement)	
6	Fenêtre d'affichage	384522
7	Raccord de câble à vis	382859
8	Kit de boutons noir	384707
9	Vis de boîtier	384607
10	Kit IP68 pour version à distance	383077
11	Kit version à distance sans fil	384930
12	Kit version à distance avec fil	
	5 m	384931
	10 m	384932
	15 m	384933
	20 m	384934
	25 m	384935
	30 m	384936
	35 m	384937
	40 m	384938
	45 m	384939
13	Kit M-Bus	592434
	Kit HART (sur demande)	592436
14	Kit de programmation PC	592414

10. RETOUR / DECLARATION D'INNOCUITE

Vous trouverez le formulaire pour le retour de marchandises sur notre site internet <https://www.fujielectric.fr/service-apres-vente-conditions-de-renvoi>

Fuji Electric France S.A.S.

46, Rue Georges Besse - Z I du Brézet
63 039 Clermont-Ferrand cedex 2 FRANCE
France : Tél. 04 73 98 26 98 - Fax 04 73 98 26 99
International : Tél. (33) 4 7398 2698 - Fax. (33) 4 7398 2699
E-mail : sales.dpt@fujielectric.fr

La responsabilité de Fuji Electric n'est pas engagée pour des erreurs éventuelles dans des catalogues, brochures ou divers supports imprimés. Fuji Electric se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Ceci s'applique également aux produits commandés, si les modifications n'altèrent pas les spécifications de façon substantielle. Les marques et appellations déposées figurant dans ce document sont la propriété de leurs déposants respectifs. Tous droits sont réservés.
